

# KURIER

# ATENSKI

Nr 70

2 CZERWCA 1990 r.

24 STRONY

Cena 200 DRS

## DUCH WIECZNIE ŻYWI



## ~ ŚWIAT

- \* Szczyt Bush-Gorbaczow
- \* 70-lecie urodzin Jana Pawła II
- \* Papież godzi Malte
- \* ZSRR: po jajka z dowodem

## ~ POLSKA

- Strajk zgaszony nocą
- Zastępcza służba wojskowa
- W PEWEX-ie za złotówki
- Mazowiecki w Paryżu
- Kantor

## ~ NA EMIGRACJI

- \* Najnowsze informacje o emigracji do Kanady
- \* Adresy organizacji sponsorskich
- \* Przepisy imigracyjne (kanadyjskie)

## ~ SPORT

- \* Program transmisji TV:

ITALIA '90

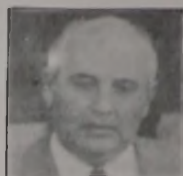
~ ROZRYWKA ~ GRECJA

# ŚWIAT

# Szczyt Bush-Gorbaczow



Servis informacyjny opracowano w oparciu o "Gazetę Wyborczą", "Życie Wareszary" oraz "Trybuna".



Przed szczytem radziecko - amerykańskim rzecznik Białego Domu oświadczył że prezydent Bush wyklucza jakiegokolwiek porozumienie z ZSRR w sprawie ograniczenia sił zbrojnych przysyłanych zjednoczonych Niemiec. Dodał iż prezydent uważa, że Niemcy nie powinny być przedmiotem odrębnych uregulowań.

wa do Waszyngtonu, przywódcy litowscy: Prezydent Landsbergis i Pan Premier Prunskiene, nagrali apel do radzieckiego przywódcy aby zniósł sankcje ekonomiczne wobec Republiki, w przeciwnym bowiem razie brak paliw będzie przyczyną zamknięcia elektrowni atomowej, aby uniknąć katastrofy podobnej do tej, jaka miała miejsce w Czernobylu. Specjaliści twierdzą że niektóre rodzaje paliw są niezbędne do chłodzenia reaktorów atomowych. Przywódcy literaccy wezwali także do bezpośrednich negocjacji między Moskwą a Wilnem na temat niepodległości Litwy.

Problematyka niemiecka, zwłaszcza następstwa szybko następującego procesu zjednoczenia, były tematem rozmów Michał Gorbaczowa z premierem Kanady w czasie ich spotkania w dniu 30.05.b.r. Agencje informują że stanowiska obu stron w kwestii militarnego i politycznego statusu przyszłych zjednoczonych Niemiec pozostają rozbieżne.

W dniu 31.05. rozpoczęło się spotkanie "na szczycie". W swych przemówieniach obaj przywódcy połączyli erę "zimnej wojny" i wyrazili pragnienie uczynienia wstępnego kroku, co pozwoliłoby wejść światu w erę pokoju.

Na specjalnej taśmie video, którą rozpowszechnianie rozpoczęło się w USA w dniu 31.05.b.r.; dnia przybycia Michał Gorbaczow-

## W ZSRR

### Po jajka z dowodem osobistym

MOSKWA (PAP). Od poniedziałku w Moskwie należy wchodzić do sklepu — wszystko jedno jakiego — tylko z ważnym dowodem tożsamości, w którym czarno na białym jest napisane, że jego właściciel jest zameldowany w Moskwie lub w obwodzie moskiewskim.

Dzięki temu w sklepach jest teraz luźniej, a kolejki tworzą się przed wejściami, gdzie odpowiedzieli i bardzo surowi pracownicy sklepów dokładnie sprawdzają ważność wpisów w dowodzie, co oczywiście jest odpowiednio celebrowane.

Szczęśliwcy, którym udało się przejść przez pierwszy posterunek kontroli dokumentów mają prawo kupić jednorazowo i na jednego człowieka np. 10 sztuk jaj, 2 kg chleba 5 butelek „pepsi-coli” kostkę masła, 2 kg maki, 1 opakowanie proszku do prania oraz 2 mydła... pod warunkiem oczywiście, że wszystko to jest w sprzedaży.

Normy obowiązują teraz na wszystkie towary spożywcze i przemysłowe, co ma zapobiec ich masowemu wykupywaniu i spekulacji. (W)

PONAD 50 OSÓB ZGINEŁO, A OKOŁO 300 ZOSTAŁO RANNYCH w pakistańskich miastach Karaczi i Hajdarabad. Wojsko otworzyło ogień do tłumów, które wyległy w niedziele, by domagać się zniesienia godziny policyjnej (wprowadzonej 13 dni temu) i wypuszczenia więźniów politycznych.

### „Nessie” za 250 tys. funtów

W okresie ostatnich 60 lat ponad 800 razy informowano o pojawieniu się słynnego potwora Loch Ness. Londyński bukmacher, William Hill, pragnie zdobyć dowód na istnienie „Nessie” i w tym celu wyznaczył nagrodę w wysokości 250 tys. funtów szterlingów. (WZ)

### Ostatnie tournée „Rolling Stones”

Legendarna grupa rockowa „Rolling Stones” rozpoczęła w piątek swoje wielkie i podobno ostatnie tournée po Europie. Pierwszy koncert w Rotterdamie. W planach — koncerty w 21 miastach Europy, jak się oblicza obejmą je na tygo 2,5 miliona fanów. Coraz głośniejsz mówi się, że „Rolling Stones” wybiorą się również do Związku Radzieckiego i Czechosłowacji, a być może i do innych krajów Europy Wschodniej.

— Są bardziej energiczni niż kiedykolwiek, mimo swych lat — powiedział o członkach grupy Paul Jong, rzecznik prasowy płytowej firmy CBS (sz)

ZSRR WSTRZYMAŁ WYCOFYWANIE SWOICH WOJSK Z TERYTORIUM NRD. Wcześniej sześć doniesienia na ten temat potwierdził w piątek rzecznik ambasady ZSRR w Berlinie Michael Loginow. Dodał, że przyczyną czasowego wstrzymania redukcji wojsk jest brak mieszkań dla powracających.

NRD NIE ZNAJDUJE SIĘ JUŻ NA USTALANEJ PRZEZ COCOM LIŚCIE KRAJÓW, do których nie można sprzedawać najnowszych urządzeń — poinformował minister gospodarki RFN, Haussman.

PREZYDENT BUSH PRYZNAŁ CHINOM W CZWARTEK JEDNOROCZNA KLAUZULĘ NAJWYŻSZEGO UPRIWILEJOWANIA. Oznacza to, że towary chińskie eksportowane do USA będą korzystały m.in. z najniższych taryf celnych.

5 TYSIĘCY KORON I DWIE KOBIETY „DO TOWARZYSTWA” ZA 10 PISTOLETÓW MASZYNOWYCH zapropomował dwóm radzieckim żołnierzom z Jelszawy (Czechosłowacja) młody mieszkaniec Koszyc. Żołnierze nie dali się skusić, a koszyczanin stanie przed sądem.

ZJAZD ZAŁOŻYCIELSI Demokratycznej Partii Rosji rozpoczął się w sobotę w Moskwie.



# JAN PAWEŁ II GODZI MALTĘ

RPA

## Biali nie nadążają

Reportaż Marka KOSSAKOWSKIEGO z Valletty

„Powiedźcie TAK nowej solidarności między wszystkimi ludźmi pracy, między robotnikami a pracodawcami, między całym ludem Malty” — te słowa Jana Pawła II podsumowujące jego sobotnie spotkanie z robotnikami w Cottonera zostały przyjęte przez nich ogromną owacją.

Ochodząc od przygotowanego tekstu nawiązał do pobytu na Malcie św. Pawła, którego okręt rozbił się tutaj w drodze do Rzymu: „Nie sądzę — powiedział — by święty Paweł rozumiał język maltański, ale widzę, że wy zrozumieliście apostoła”.

Wcześniej Jan Paweł II mówił robotnikom o społecznej doktrynie Kościoła — „Ewangelii Pracy”: „Tak się niestety stało, że w stosunkach między pracodawcami a robotnikami dominowała — szczególnie w dwóch ostatnich stuleciach — walka klas. Ideal społecznej sprawiedliwości torował sobie drogę z wielkim trudem. Dziś, gdy otwiera się tyle zamkniętych wcześniej granic, a ludzie chcą żyć wolni od ideologicznego ucisku, staje się coraz bardziej jasne, że dążenie do sprawiedliwości można powstrzymać i opóźnić, ale nie można go złamać”.

Na ile wezwania do społecznej solidarności okazały się skuteczne? Czy podróż Jana Pawła przyczyni się choć trochę do zasypania przepaści dzielącej zwolenników dwóch konkurujących partii politycznych Malty? Na samym początku pielgrzymki tutaj „The Times” napisał, że pierwszym z niej pożytkiem było to, iż obie partie (Nacjonalistyczna i Labourystowska) nie weszły na jej temat sporu

„Dochodził do paranoi — powiedział mi dziennikarz z katolickiej gazety. — Do tego nawet, że jedni ubierają się na nie-

blesko (kolor nacjonalistów), drudzy na czerwono. Przynajmniej teraz z papieżem wszyscy jesteśmy razem. Może coś z tego nam pozostanie...”

Z przyjazdu Jana Pawła cieszą się jednakowo zwolennicy obu zwaśnionych stron. I to jak cieszą! W bramie miejskiej Valletty, gdzie stałem w momencie pierwszego wjazdu papieża do stolicy Malty, zapanał prawdziwy szal: Przerzął. live okrzyki „Il-Papa!” mieszały się z dźwiękami klaskosów, grających naraz czterech orkiestr i wybuchami petard. Deszcze confetti i kwiatów.

Policja nie była w stanie zapanaować nad oszalałym z radości tłumem. Na wąziutkich uliczkach wzniesionej przez Joannitów twierdzy cudem uniknięto wypadków.

Jednak na czołówkach wszystkich niedzielnich gazet znalazły się zdjęcia papieskiego katamaranu powracającego sobotnim popołudniem z wizyty na wyspie Gozo. „The Times” pisze: „Powitanie na wodach Wielkiego Portu przejdzie do historii jako zapewne największe. Jakże kiedykolwiek komunikowaliśmy tutaj zgółowano”.

Było to widowisko wspaniałe. Setki wszelkiego rodzaju łodzi, łódek, statków, motorówek i innego pływającego sprzętu udekorowanego flagami i transparentami, otaczało wolniutko płynący katamaran z pozdrawiającym wszystkich papieżem. Na statkach uruchomiono przeciwpożarowe działka, strzelały race. Mury Valletty zaroily się tysiącami ludzi (wśród nich — prezydent i premier), z twierdzy biły armaty.

Niedzielnny ranek to kolejno spotkania: ze światem kultury w San Julian, z młodzieżą na stadionie Ta Quali, z chorymi w Rabacie.

Gdy kończyć nadawać tę korespondencję, dopiero za dwie godziny rozpoczęła się ostatni punkt wizyty: Msza św. we Floriantie obok Valletty. Ale już teraz można powiedzieć, że Jan Paweł II całkowicie podbił serca Maltańczyków.

przeciw gwałceniu praw człowieka.

TRZECH MŁODYCH ARABÓW PUBLICZNIE WYCHŁASTANO za kradzież 7 drachm (1,5 dolara) ze sklepu w Zjednoczonych Emiratach Arabskich. Każdy otrzymał 40 białów.

De Klerk wraca z Europy z obietnicami, ale bez pieniędzy ● Biała prawica protestuje przeciwko reformom

W piątek w ostatnim dniu swej dwutygodniowej podróży po Europie Zachodniej, południowoafrykański prezydent de Klerk odwiedził Włochy. We wszystkich dziewięciu stolicach przekonywał, że zniesienie sankcji gospodarczych nałożonych na RPA przez Wspólnotę Europejską pomoże reformom.

Rozmówcy de Klerka chętnie przyznawali mu rację. Jak na razie jednak nawet w najbardziej życzliwej mu Wielkiej Brytanii przemysłowcy nie wyrażili chęci natychmiastowego inwestowania w RPA. Spowodowane jest to po części sytuacją wewnętrzną, a po części postawą Nelsona Mandeli, który gwałtownie sprzeciwia się zniesieniu sankcji, dopóki istnieje apartheid.

Sukces, jakim byłoby zniesienie ograniczeń w handlu z RPA, potrzebny jest de Klerkowi przede wszystkim, by uwiarygodnić swe reformy wobec białej mniejszości kraju.

Pod nieobecność prezydenta zaktywizowali się biali ekstremiści. Agencje donoszą o gwałtownie rosnącej liczbie wydawanych zezwoleń na broń — w RPA mogą ją posiadać tylko biali. W kilku rejonach kraju powstały „straże obywatelskie” złożone z białych. Na terenach, na których działała policja odnotowała kilka tajemniczych zabójstw Murzynów.

W ciągu ostatnich czterech dni w RPA było 6 zamachów bombowych, w tym dwa na mieszkanca czarnych policjantów, a jeden na posterunek policji.

W sobotę 100 tys. białych manifestowało pod pomnikiem Wielkiego Treku — XIX-wiecznej wędrownki Burów w głąb kontynentu i kolonizacji ziem należących dziś do RPA. Krzyżeli: „Nie chcemy zmian”.

W miasteczku Morgenzen (w prowincji Wolne Państwo Oranje) powstała „komuna” białych, którzy chcą żyć w kraju bez czarnych. Odmawiała zatrudnienia Murzynów na swych fermach i w sklepach, nie chcą nawet czarnej pomocy domowej. Murzyni odpowiadali bojkotem białych sklepów. (al)

PONAD 100 OSÓB ZGINEŁO W NIEDZIELE, podczas zamieszek w dwu największych miastach Pakistanu. W Hajderabadzie policja otworzyła ogień do manifestacji złożonej głównie z kobiet i dzieci, które wbrew zakazowi demonstrowały na ulicy



# Wizy do Berlina?

Rewelacje „Berliner Morgenpost” • Przyszłość Berlina • Uzbrojony pacyfista

Polacy od 1 lipca będą musieli ubiegać się o wizę, aby wjechać do Berlina Zachodniego — donosi dziennik „Berliner Morgenpost”. W sprawie tej miały porozumieć się władze miasta, rząd RFN oraz alianci, sprawujący formalnie kontrolę nad miastem.

Obywateli krajów wschodnioeuropejskich (dotychczas mający wolny wjazd do Berlina Zachodniego) będą przechodzili tak jak przy wyjazdach do RFN procedurę wizową. Ci, którzy zechcą pozostać w Berlinie Zachodnim dłużej niż trzy tygodnie, będą musieli przedstawić „przekonywające motywy” podróży oraz „wiarogodnie udowodnić” źródła finansowania wyjazdu. Dotychczas obowiązujący nakaz dysponowania 50 markami na każdy dzień podróży ma zostać zniesiony. „Berliner Morgenpost” nie podaje jednak, czy postanowiono zastąpić te wymagania innymi.

Tymczasem desygnowany nadburmistrz Berlina Wschodniego, socjaldemokrata Tino Schwierzina oznajmił w niedzielę, że 2 lipca, z chwilą wejścia w zy-

cie układu państwowego NRD — RFN, zniesiona zostanie kontrola na granicy dzielącej wschodnią i zachodnią część Berlina.

◆  
Czy Berlin zostanie stolicą zjednoczonych Niemiec? — pytanie to zadał deputowanym do Bundestagu ilustrowany tygodnik „Bunte”. 43 proc. uważa, że Berlin powinien zostać stolicą, Bonn zaś — siedzibą rządu oraz parlamentu. 29 proc. sądzi, że wszystkie te funkcje winien pełnić Berlin. 20 proc. opowiada się za Bonn w roli stolicy i siedziby władz zjednoczonego państwa.

◆  
„Tak, noszę przy sobie pistolet” — przyznał się gazecie „Junge Welt” wschodniemiecki minister obrony i rozbrojenia, pastor Rainer Eppelmann. „Goryle powiedzieli, że nie zostawią mnie samego nawet na minutę, jeżeli nie będę uzbrojony” — żalił się minister.

Pastor Eppelmann, pacyfista, w latach sześćdziesiątych sędziął w więzieniu za odmowę wzięcia broni do ręki podczas służby wojskowej. (mc)

ponad miliona osób spośród 10 mln uprawnionych do głosowania.

Domokos wyraził żal, że Związek wygrał również z partią liberalną: „fakt, iż najcięższe partie opozycyjne jest ugrupowaniem węgierskim będzie trudny do przyjęcia dla wielu Rumunów, a także dla Węgrów, na których spada odpowiedzialność za kontrolę przemian demokratycznych” — powiedział. (sp)

■ PEKIN. Sąd w Tybecie nakazał egzekucję dwóch więźniów, którzy podjęli nieudaną próbę ucieczki z więzienia w Lhasie. Czterech więźniów rozpoczęło w lutym ub.r. przygotowania do ucieczki, gromadząc w tym celu pieniądze, amulety ochronne, odzież i inne potrzebne przedmioty. Próba została jednak udaremniona, gdy jeden z uczestników zgłosił się do władz i wydał swych współników. W nagrodę za to sąd wydał w jego przypadku łagodniejszy wyrok, skazując go wprawdzie na śmierć, ale z dwuletnim zawieszeniem wykonania egzekucji, co w praktyce oznacza dożywotnie więzienie. Czwarty nieudany uciekinier, którego rola musiała być znacznie mniejsza niż jego współników, został skazany na 9 lat więzienia. (k)

## RUMUNIA

# Krajobraz po bitwie wyborczej

● Dwie manifestacje ● Dowody fałszerstw wyborczych ● Premier Roman: „USA nie są dla nas ideałem demokracji” ● Związek Węgrów odrzucił możliwość koalicji z Frontem

W centrum Bukaresztu około 5 tysięcy demonstrantów, skandujących „Precz z komunizmem”, protestowało w czwartek wieczorem przeciwko fałszerstwom wyborczym Frontu Ocalenia Narodowego i objęciu władzy prezydenckiej przez Iona Iliescu. Była to największa demonstracja antyrządowa po wyborach poważszych, przeprowadzonych 20 maja.

O sfalszowaniu wyborów przekonane są dwie czołowe partie opozycyjne — liberalna i chłopska. Przywódca tej drugiej, Ion Raicu, zaprezentował dziennikarzom film wideo, na którym widoczne były machanie przy stemplowaniu kart do głosowania, oraz przewożenie urn samochodami z reje-

stracją Frontu Ocalenia Narodowego bądź tajnej policji.

Na śródkowe oświadczenie rzeczniczki Departamentu Stanu USA, Margaret Tutwiler, w którym apelowała ona do władz rumuńskich o powołanie niezależnej komisji do zbadania „nieprawidłowości wyborczych”, odpowiedział w piątek na konferencji prasowej premier Petre Roman.

Wybory zostały przeprowadzone zgodnie z zasadami demokracji — nie potrzebujemy żadnych dobrych rad ze Stanów Zjednoczonych, które nie są dla nas ideałem państwa praworządne — powiedział.

● „Na razie nie zamierzamy wejść w koalicję z Frontem. Nasi wyborcy nie przychylnie są układ z kimś, kto tak łatwo zapominał o niedawnych obliczeniach wobec mniejszości” — powiedział w wywiadzie dla MTI przewodniczący Demokratycznego Związku Węgrów w Rumunii Geza Domokos.

Związek jest obecnie najmniejszym po Frontie Ocalenia Narodowego ugrupowaniem w parlamencie. Otrzymał poparcie

## Niemcy w NATO

# Zgoda Kremla?

„Włączenie zjednoczonych Niemiec do NATO nie spowoduje zagrożenia dla ZSRR” — twierdzi Władysław Daszyzew, ekspert radzieckiego Instytutu Spraw Międzynarodowych i doradca KC KPZR w sensacyjnym wywiadzie, który drukuje poniedziałkowy „Bild”.

„Niezbędna jest redukcja Bundeswehry oraz wycofanie z Niemiec obcych wojsk i broni jądrowej, a w zamian przekształcenie Układu Warszawskiego w organizację czysto polityczną”. Zapytany o wycofanie Armii Radzieckiej z terenu NRD Daszyzew odparł, że jest to rozwiązanie pożądane. „Chwilowo nie da się zrealizować, ponieważ w ZSRR brakuje mieszkań i miejsc pracy dla powracających żołnierzy” — stwierdził radziecki ekspert. (mc)

DWÓCH TURYSTÓW AUSTRALSKICH ZOSTAŁO ZASTRZELONYCH w holenderskim mieście Roermond w niedzielę w nocy. Policja podejrzewa, że zamachu dokonała Irlandzka Armia Republikańska, która wzięła Australijczyków — podróżujących samochodem na brytyjskich rejestracjach — za żołnierzy angielskich.



# Francuscy szpiedzy w IBM

Przez dwa lata największe amerykańskie firmy informatyczne były infiltrowane przez francuskich szpiegów — donosi w najnowszym numerze paryski „L'Express”. Do końca 1989 r. Francja była dokładnie informowana o wszystkich programach badawczych i strategii handlowej IBM i Texas Instruments.

Korzystając z naboru pracowników, ogłoszonego przez filie amerykańskich przedsiębiorstw na terenie Francji, francuski wywiad wprowadził swoich doskonale wyszkolonych agen-

tów-informatyków do sztabów kierowniczych tych firm. Dostarczane przez nich informacje wykorzystywała głównie francuska Kompania Maszyn Informatycznych BULL.

Na trop afery szpiegowskiej wpadły jednocześnie FBI i CIA, które w końcu 1989 r. doprowadziły do zwolnienia z pracy wszystkich francuskich „informatyków-informatorów”. Żeby nie wywoływać skandalu, zdecydowano się zatuszować sprawę. Jedyną poważną konsekwencją było zerwanie współpracy obu krajów w dziedzinie Informatyki.

(mor)

## ZAIR

# Masakra w akademiku

Rząd zairski postanowił wysłać specjalną komisję, która zbada sprawę zamordowania 50 studentów na uniwersytecie w Lubumbashi (w prowincji Szaba — dawniej Katanga). Belgijskie gazety „Le Soir” i „La Libre Belgique” oskarżyły o ten mord rząd prezydenta Mobutu. Premier zairski Bululu twierdzi, że prasa kłamie: w Lubumbashi nikogo nie zamordowano, jedynie raniiono 14 studentów. Zair chce wytoczyć proces obydwu gazetom.

10 i 11 maja na drugim co do wielkości uniwersytecie kraju, w Lubumbashi, studenci demonstrowali przeciw Mobutu. Mieli oni jakoby zamordować trzy osoby podejrzane o współpracę z policją. 11 maja w nocy „czerwone berety” z przyobocznej gwardii prezydenckiej otoczyły kampus uniwersytecki. Usunęły miejscową policję, odcięły do-

stęp prądu i w ciemnościach rozpoczęły masakrę.

Twórca opozycyjnej zairskiej Unii na rzecz Demokracji i Postępu Społecznego, Francois Ngilego oświadczył, że komandosi ubrani byli po cywilnemu, mieli pistolety z tłumikami i bagnety. Zdaniami innych świadków ofiary miały gardła poderżnięte nożami i ślady pchnięć bagnietami. Opozycja zairska na emigracji w sąsiedniej Ludowej Republice Konga twierdzi, że zamordowano co najmniej 150 studentów. (al)

## CHINY

# Uwolnić politycznych

Na tydzień przed rocznicą masakry na placu Tiananmen trzech chińskich dysydentów wysłało do władz list otwarty z żądaniem uwolnienia więźniów politycznych.

Sygnatariusz listu, Hou Dejian w 1983 r. porzucił karierę piosenkarza rockowego na Tajwanie i zaangażował się w ruch demokratyczny w Chinach. Po masakrze ukrywał się przez cztery miesiące w ambasadzie australijskiej. Dwa pozostali: wykładowca uniwersytecki Gao Xin i ekonomista Zhou Duo byli po czerwcu więzieni.

„Traktujemy nasz list jako sondę polityczną — powiedział Hou. — Obecny rząd jest tymczasowy. Nie ma szans przetrwania po śmierci Deng Xiaopinga”. (mc)

**NATYCHMIASTOWEJ AMNESTII DOMAGALO SIĘ 300 WIĘZNIÓW** uczestniczących w buncie w więzieniu w Miszkolu na Węgrzech. Większość powołała do cel, 14 więźniów prowadziła głodówkę, żądając natychmiastowego zwolnienia.

## Strzelanina w Armenii

# CKM-y i granaty

MOSKWA (Od stałego korespondenta „TRYBUNY”). W poniedziałek w Erewanie wielotysięczna manifestacja święciła dzień odzyskania państwowości ormiańskiej. Święto to ustanowiono dopiero przed rokiem. Tym razem było ono jednak obchodzone w atmosferze przygnębienia. Zarówno w niedzielę jak i w poniedziałek w stolicy Armenii trwały walki grup bojówkarzy z jednostkami MSW.

Zacząło się w niedzielę od napadu uzbrojonej grupy Ormian na żołnierzy ostanlających na dworcu erewańskim pociąg pasażerski Kafan — Erewan. 10 z 11 żołnierzy zostało rannych. Odpowiedź wojsk MSW była bezlitosną: świadczyć o tym może fakt, że aż 6 bojówkarzy zginęło, a tylko jeden — ostatni został ranny.

Więzoorem silna, 50-osobowa grupa przez kilka godzin obiegała koszary pułku specjalnego przeznaczenia wojsk MSW; w walkach używano nie tylko automatów, ale także ciężkich karabinów maszynowych i granatów. W polu ognia znalazła się ludność cywilna. Zginęło 26 osób, kilkadziesiąt zostało rannych. Wśród ofiar są kobiety i dzieci, zginął też zastępca dowódcy pułku, ppłk Czimarów. Walki przerwano dopiero po interwencji I sekretarza KC KP Armenii i liderów ormiańskiego ruchu narodowego. Jak poinformowało radio moskiewskie, w poniedziałek w mieście kontynuowano napady na jednostki wojskowe i komisariaty milicji. (W.D.)

## Syn Marlona Brando podejrzany o morderstwo

Christian Brando, syn słynnego aktora, został aresztowany w związku z podejrzeniem o morderstwo. Miedzy nim a niejakim Dagiem Dorletem, Tahitańczykiem — przyjacielem Cheyenne Brando, córki Marlona Brando z trzeciego małżeństwa — doszło do sprzeczki. Christian miał pretensje, że Dorlett źle traktuje swoją przyjaciółkę. Podczas szamotaniny padł strzał. (wz)

# Redukcja w RWE

Ekspertsi Narodowej Rady Bezpieczeństwa zalecili zmniejszenie liczby programów nadawanych przez Radio Wolna Europa do Polski, Czechosłowacji i na Węgry — poinformowała w piątek w Waszyngtonu agencja Associated Press. Wkrótce ma zostać opublikowany specjalny raport w tej sprawie.

Zaoszczędzone pieniądze będą przeznaczone na dofinansowanie Głosu Ameryki i programów telewizyjnych Agencji Informacyjnej USA. Zespół ekspertów zaleca również wstrzymanie budowy nowych nadajników RWE w Izraelu, gdyż w roku 1990, gdy budowa została by zakończona, rozgłosniała ta nie będzie już miała — ich zdaniem — racji bytu. (MK)

# Mazowiecki w Paryżu

## Słowa to nie wszystko

WŁODZIMIERZ ŻRALEK

PARYŻ (Od stałego korespondenta „TRYBUNY“). Około 10.30 wylądował na lotnisku Orly specjalny samolot, którym przybył do Paryża premier Tadeusz Mazowiecki i towarzyszący mu przedstawiciele resortów gospodarki, finansów i kultury. Od początku br. jest to już trzeci dobył polskiego szefa rządu w Francji.

Obecna wizyta jest kontynuacją dialogu na tematy europejskie. Dominowały one zwłaszcza w czasie spotkania prezydenta Mitterranda z premierem Mazowieckim w Pałacu Elizejskim. Oto stanowisko reprezentowane przez szefa polskiego rządu:

Polska z zadowoleniem odnotowuje fakt, że m.in. w wyniku aktywnego poparcia Paryża zapewniony został jej udział w konferencji „szóści”. Jednak nie gwarantuje to automatycznie rozwiązania problemu zachodniej granicy Polski zgodnie z naszymi oczekiwaniami. Osta-

potwierdzić musi traktat, który potwierdzić powinien traktat uzgodniony i parafowany jeszcze przed pełnym zjednoczeniem Niemiec.

Nowy aspekt obecnej wizyty stanowił ranga. Jaka zajmują stosunki dwustronne. Stanowiły one główny temat ponad godzinnego spotkania polskiego szefa rządu z premierem Rocardem. Po wyjściu z siedziby rządu francuskiego — Hotelu Matignon — odprowadzony przez swojego rozmówcę na podwórcze premier Mazowiecki powiedział dziennikarzom: — Jestem bardzo zadowolony z przebiegu rozmów, które miały rzeczowy charakter. Francja wykazała zrozumienie dla polskich postulatów w sprawie redukcji zadłużenia u wierzycieli zachodnich, a w sprawach ściśle dwustronnych — zainteresowanie dla szerszego rozwoju stosunków, zwłaszcza w dziedzinie gospodarczej.

Francja wprawdzie rozumie postulaty Polski i jest im życzliwa, ale wskazuje na ca-

łą złożoność realizacji naszych postulatów. W sprawie redukcji naszego zadłużenia głos Francji będzie się liczył, ale nie jest on przecież wyłącznie decydujący. Jeśli chodzi o współpracę gospodarczą, to w opublikowanych w poniedziałek wywiadach prasowych również premier Mazowiecki nie ukrywał, jak istotne przeszkody trzeba przezwyciężyć — nie tylko po naszej stronie, ale i francuskiej. Francuscy partnerzy dystansowali się często zarówno pod względem konkurencyjności przedstawianych ofert inwestycyjnych, jak i gotowości średnich i drobnych przedsiębiorstw do zaangażowania swoich kapitałów na rynku polskim, co jest przyczyną dysproporcji między aktualną obecnością RFN i Francji w przedsięwzięciach typu joint venture. ■

## CZECHY I SŁOWACJA

### Dokumenty są, ale w Moskwie

Sacher prosi KGB o pomoc ● Wolna Europa w Pradze ● Podwytki i obniżki cen

Minister spraw wewnętrznych Richard Sacher oświadczył w czwartek na konferencji prasowej, że poprosi KGB o przekazanie 10 tys. zaginionych dokumentów dotyczących agentów czechosłowackiej służby bezpieczeństwa.

„Wiemy, że większość informacji przesyłana była do Moskwy. Jeśli więc nawet u nas dokumenty zostały zniszczone, nie znaczy to, że w ogóle przestały istnieć. Powinny być przechowywane na mikrofilmach w Moskwie” — stwierdził Sacher. Dodał jednak, że nie bardzo wleży w pomoc ze strony KGB.

W czwartek w Pradze rozpoczęło pracę biuro czechosłowackiej sekcji Radia Wolna Euro-

pa. Zatrudniać ono będzie jednego korespondenta i dwie sekretarki. Ponadto korzystać z niego będą czeszy i słowaccy współpracownicy rozgłośni.

Z dnem 24 maja przeliczenie o 23 proc. obniżono w Czechach i Słowacji ceny wyrobów elektronicznych i o 25 proc. podniesiono ceny papierosów.

Jednocześnie prezydium rządu zapowiedziało, że od 9 lipca warosną ceny żywności, średnio o 24,8 proc. — bez uwzględnienia alkoholu. Każdy obywatel otrzyma rekompensatę w wysokości 140 koron.

Dzięk podwyższe zniesiona zostanie większość państwowych dotacji do żywności. Ma być to wstęp do powszechnej regulacji struktury cen. (AJ)

### Na Litwie stanęły elektrownie

WILNO (PAP). Jak poinformowała litewska agencja prasowa ELTA, w związku z brakiem paliwa, spowodowanymi blokadą gospodarczą Litwy, w poniedziałek w całej republice stanęły elektrownie. To z kolei pociągnęło za sobą konieczność wprowadzenia surowych ograniczeń w dostawach energii elektrycznej dla wszystkich odbiorców. Decyzję w tej sprawie podjęto na posiedzeniu komisji antyblokadowej.

Litewski wicepremier, Romualdas Ozolas poinformował za pośrednictwem telewizji, że na Litwie nie pracuje już ponad 300 zakładów przemysłowych. (W)

ANDRZEJ SZCZYPIORSKI OTRZYMAŁ NAGRODĘ KULTURALNĄ Centralnego Komitetu Katolików Niemieckich.

W SZWECJI PARTIA LEWICY KOMUNISTYCZNEJ postanowiła usunąć ze swej nazwy przymiotnik.



Servis informacyjny opracowano w oparciu o „Gazetę Wyborczą”, „Życie Warszawy” oraz „Trybuna”.

Używana w podziemiu melodyjką „Siekiera, motyka” rozpoczęło w sobotę emisję swego programu Radio „Solidarność”. Audycję słychać było w całym woj. warszawskim.

Radio nadaje w paśmie UKF na częstotliwości 73,2 MHz w godz. 5.50–2.00. Stała emisja programu rozpoczęła się za 7–10 dni. Telefon Radia „S”: 635 8881. (w)

# STRAJK ZGASZONY NOCĄ

Niespodziewanie dla wszystkich po raz drugi do Słupska przyjechał Lech Wałęsa, przyjmując zaproszenie strajkujących mimo niepowodzenia wizyty poprzedniej nocy.

Rozmawiał z dziewięcioma kolejarzami, którzy przed dwoma dniami zawiesili głodówkę oraz z przedstawicielami Komitetu Strajkowego — Januszem Wajsznilem (przewodniczący), Andrzejem Siliwskim (zastępca przewodniczącego). W spotkaniu uczestniczył także poseł ziemi słupskiej i przewodniczący regionalnej „Solidarności” Edward Mueller.

Wałęsa zobowiązał się, że 13 czerwca przyjedzie do Słupska i na otwartym spotkaniu przedstawi to, co załatwił z rządem.

Wydawało się, że konflikt jest już ostatecznie zażegnany. Wałęsa wraz z grupą negocjującą

przeniósł się do sali konferencyjnej, gdzie do rozmów włączyli się pozostali strajkujący i nagle wszystko znalazło się w punkcie wyjścia.

Pominięci w negocjacjach z Wałęsą szefowie trzech central związkowych — Tadeusz Gawin (Związek Automatyki i Telekomunikacji), Jan Zaborowski (Związek Maszynistów) i Waldemar Chyczewski (Związek Pracowników PKP — OPZZ) zaatakowali podpisane przed chwilą porozumienie.

Jan Zaborowski pytał Wałęsę, czy to w porządku, że ci, którzy „o wiele wcześniej stanęli w obronie strajkujących nie patrząc na przeciwności losu”, teraz, w tak ważnej chwili zostali pominięci? „Jak tak można? Czy to jest solidarność?!”

„Przyjechalibyśmy tu do głodujących i obiecaliśmy, że ich nie zdradzimy — dodał Waldemar Chyczewski. — Dzisiaj oni nas zdradzili w bezczelny sposób. Ale to ich sprawa. Rozumiem rozpacz tych ludzi, rozumiem, że są manipulowani. Ja im współczuję. Jesteśmy w dalszym ciągu gotowi do konstruktywnych rozmów”.

Decyzję o zaprzestaniu strajku podważył także Tadeusz Gawin przypominając, że w momencie przerwania głodówki głodujący przekazali prawo do prowadzenia dalszej walki w ręce Komitetu Protestacyjnych, czyli także central związkowych. Waldemar Chyczewski uznał, że zanim zostanie podpisane ostateczne porozumienie, rząd musi udzielić gwarancji w sprawie „płacowego postulatów”.

— To jest pańska demagogia! — przerwał mu Lech Wałęsa. — Od tego rządu gwarancji nie potrzeba, ten rząd nie oszuka tak, jak wasz rząd. On załatwi wszystkie postulaty, tylko nie w takiej formie, jak pan proponuje: ten rząd wszystko załatwi, bo to jest nasz rząd.

Ktoś z sali krzyknął: To pan w telewizji zaproponował interwencję!

— Tak jest! Powinno was wynieść ZOMO, tak jak mnie wynosiło za waszego rządu i wtedy inaczej byłoby rozmawiali. Dlatego zakończmy te brednie. Mamy mało czasu. Wasze metody są zbrojockie! Skończyły się raz na zawsze. Właściwie wszyscy, którzy popierali ten strajk, powinni iść pod sąd. Bo tylko związek zawodowy ma prawo rozpocząć strajk, a my mamy budować prawo, a nie łamać je.

Ktoś z sali: Panie Wałęsa, ten strajk zaczęli zrozpaczeni ludzie z „Solidarności”.

— Mielście rację, nie zauważaliśmy was. Ale nie można Polski rujnować. Co na tym straciecie? Trochę z honoru, że rząd nie przyszedł do was na kolanach? Tego chcecie? Daliście nauczkę i rządowi, i Wałęsie, i związkowi, i ewanlakom, którzy się podcepiili. Ale nie niszczmy kraju, który jest tak biedny. Nie wymagajmy po 9 miesiącach od nowej Polski gotowych już, dobrych rozwiązań. Odlóżmy ambicje. Niech wszyscy wrócą na swoje miejsca. (Jach)

● Uczestnicy jasnogórskiej pielgrzymki pracowników służby zdrowia wrócili się w niedzielę do Prymasa Polski z prośbą o rozpoczęcie procesu beatyfikacyjnego ks. Jerzego Popiełuszki.

# Ochnik zgłosił się

W piątek rano do WКУ w Wyszkwowie (woj. ostrołęcki) zgłosił się dobrowolnie poszukiwany od tygodnia szer. podch. Janusz Ochnik, który trydzieci temu zbiegł — po zastrzeleniu czterech żołnierzy — z Wyszki Oficerskiej Szkoły Wojsk Łączności w Żegrzu.

Według pierwszych informacji — nie potwierdzonych na razie oficjalnie — Ochnika przywiozł do Wyszkwowa gajowy z okolic Długosiodła, gdzie poszukiwany ostatnio się ukrywał. Trwają poszukiwania ukrytej przy Ochnika broni i amunicji.

● Od lipca zostanie wprowadzony do obrotu banknot o nominalie pół miliona złotych. Jako pierwsi zostali o tym poinformowani przez prezesa NBP posłowie z podkomisji ds. polityki pieniężnej i kredytowej.

Płk Wiesław, szef WКУ w Wyszkwowie, odmówił „Gazecie” udzielenia jakichkolwiek informacji powołując się na rozkazy swoich przełożonych i dobro prowadzonego śledztwa. Natomiast oficer operacyjny WSW płk Bartzack mógł nas jedynie poinformować o zakończeniu akcji poszukiwawczej (w której uczestniczyło ponad 1000 osób) i o przekazaniu sprawy Prokuraturze Wojskowej.

Z kolei w Prokuraturze (śledztwo prowadzone jest przez Rejonową Prokuraturę Wojskową w Warszawie pod nadzorem Prokuratora Warszawskiego Okręgu Wojskowego) dowiedzieliśmy się, że Ochnik zostanie wkrótce przewieziony do więzienia moko-towskiego, gdzie oczekiwac będzie na proces. (Vip)



# Nie będziesz bił policjanta swego

Prokuratura dzielnicy Kraków-Sródmieście sformułowała zarzuty w stosunku do pięciu uczestników demonstracji zorganizowanej 24 maja przez Federację Anarchistyczną.

Przyczyną „zadymy” stała się tajemniczo śmierć (5 maja) moskiewskiego anarchisty, Piotra Study. Po wlecu pod pomnikiem Mickiewicza, blisko 100 osób z czarnymi flagami udali się pod konsulát radziecki. Poleciały butelki z benzyną, jedna z nich zapaliła się pod drzwiami budynku. Doszło do dwugodzinnych starć — anarchiści użyli butelek z benzyną, kamieni, proc i świec dymnych, próbowali zatrasować ulicę barykadą, policja jedynie użyła pałek. Dwóch funkcjonariuszy zostało rannych. Zatrzymano 22 osoby, z których 10 zwolniono tego samego dnia (trzech przypadkowych widzów, siedmiu nieletnich).

Rząd ZSRR wystosował notę protestacyjną przeciw incydentowi pod konsulatem.

26 maja czterech demonstrantów otrzymało zarzut z art. 275 kodeksu karnego (udział w nielegalnym zgromadzeniu, którego uczestnicy dopuszczają się zamachu na osobę lub mienie). W stosunku do trzech postanowiono zastosować dozór prokuratorski, czwarty będzie odpowiadał z wolnej stopy. Piąty uczestnik burdy, 19-latek, otrzymał zarzut z art. 275 oraz 234 par. 1 (czynna napaść na funk-

cjonariusza) i został tymczasowo aresztowany (sankcja trzy-miesięczna).

Szef Wydziału Prewencji policji krakowskiej, pik Zenon Sliwa stwierdził na konferencji prasowej, że dobrze się stało, gdyż do tej pory agresywni demonstranci otwarcie stosujący środki przemocy, korzystali — praktycznie rzecz biorąc — z całkowitej bezkarności.

Lesław MALESZKA

## Mniej mięsa, więcej pomidorów

Sytuacja się ustabilizowała. Wędliny kupujemy w sklepie, mięso na ulicy. Do takiej sytuacji przyzwyczaili się również zakłady mięsne. Część z nich (Żerań, Ostrołęka) w handlu ulicznym widzi konkurencję, która wymusza produkcję atrakcyjnych dla klienta wędlin.

Nawet dyrektorzy zakładów mięsnych zgodnie twierdzą, że handel uspołeczniony kupuje

coraz mniej. Coraz więcej za to kupców prywatnych.

Co z cenami? CUP informował, że w pierwszej połowie maja mięso podrożało 10 proc.

We Wrocławiu niewielkie różnice w cenie mięsa i wędlin na targowiskach i sklepach.

W Bydgoszczy taniej w sklepach prywatnych (np. kilogram szynki kupionej prywatnie kosztuje o 6 tys. mniej, ceny innych wędlin różnią się o około tyśiąc złotych).

W Łodzi, w sklepach bardzo niewielki wybór mięsa. Wędlin dużo w różnych gatunkach. Na rynku ceny mięsa znacznie wyższe (wołowina bez kości w sklepie 19 tys., na rynku od 20 do 24 tys., schab w sklepie 27 950—29 500 zł, na rynku od 34 tys. do 36 tys. zł).

W Warszawie niewielką podwyżkę cen wędlin z Żeranía dyrektor tłumaczy wzrostem ceny skupu żywca (schab 31 tys. złotych). Jak na razie, zakłady żerańskie kupują tyle mięsa, że mogą gromadzić zapasy na „chudy” lipiec.

Generalnie zmalało zainteresowanie wędlinami i mięsem. Ludzie kupują raczej nowalijki, zwłaszcza że cena porównywalna. Kilogram pomidorów kosztuje prawie tyle, co kilogram wołowiny bez kości. (aga)

## Misja nie skończona



Prezes RWE i Radia Swoboda Eugene Pell

Fot. Jarosław Goliszewski

posażonej w studio nagrania, telexy, bezpośrednie połączenie z rozgłośnia monachijską.

Na wieczornym przyjęciu w sali balowej Zamku Królewskiego w Warszawie, na którym byli „wszyscy”, prezes RWE i Radia Swoboda, Eugene Pell, zadeklarował pomoc RWE w dziele odbudowy społeczeństwa obywatelskiego i gospodarki rynkowej.

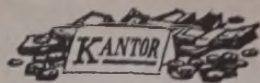
Minister Jacek Ambroziak przekazał życzenia od premiera. Bronisław Geremek stwierdził, że RWE jest nadal potrzebne Polsce na długiej drodze do demokracji. (krzem)

W piątek rozpoczęło ofiśalna działalność warszawskie biuro Radia Wolna Europa, trzecie w Europie Wschodniej, po Budapeszcie i Pradze.

Korespondentem stałym jest Maciej Wierzyński, wspomaga go oddelgowany czasowo Janusz Marchwiński. Obsługę anglojęzyczną pozostali 21 rozgłośni narodowych RWE zapewnia Walter Wiñiewski. Biuro mieści się w sporej willi przy ul. Ursynowskiej 56, wy-



# W kolejce po M-4



M-4, to typowe, liczące 64 m kw. mieszkanie dla polskiej rodziny. Jeszcze w końcu ub. r. cena 1 m kw. mieszkania była zbliżona do średniej płacy miesiecznej. Ile zapłacimy teraz za nowe M-4?

Miasto	cena z XII 1989	cena z III 1990	W budynku rozp. III 1990
Warszawa	14 mln	38 mln	150 mln
Białystok	16 mln	40 mln	120 mln
Chełm	18 mln	32 mln	130 mln
Częstochowa	10 mln	—	170 mln
Kielce	14 mln	50 mln	110 mln
Gdańsk	13 mln	42 mln	140 mln
Katowice	18 mln	51 mln	173 mln
Elbląg	13 mln	33 mln	154 mln
Łódź	16 mln	46 mln	155 mln
Rzeszów	10 mln	31 mln	153 mln

Średnia płaca na 1 zatrudnionego: w grudniu 1989 — 569 tys. zł, w marcu 1990 r. — 714 tys. zł. Łatwo przeliczyć, ile potrzebowalibyśmy pensji, aby stać się właścicielami M-4. (WODZ)

## W „Pewexie”: nobilitacja złotówki

Od 1 czerwca w sklepach „pewexowskich” przy niektórych artykułach: zabawkach, wyrobach spożywczych, kosmetykach, alkoholach będą wystawiane dwie ceny: w dolarach i złotych. Złotówka stanie się więc 24 walutą przyjmowaną w kasach „Pewexu”. To teraz, a od 1 stycznia przyszłego roku ceny będą podawane wyjątkowo w złotych polskich z możliwością płacenia także dolarami, markami itd.

— Jesteśmy bardziej zainteresowani handlem za złotówki niż za obcą walutę — mówi Sławomir Pocztarski, dyrektor Oddziału Warszawskiego „Pewex” (12

województw wschodnio-północnej i centralnej Polski). Dolar mamy tylko do godziny 20, potem zabiera je konwojent i... kilka dni zanim nasze przeliczone wpływy znajdą się na koncie — obecnie złotówkowym. Ten czas wytrąca nam pieniądze z obrotu, jest stracony. Jeśli będziemy sprzedawać za złotówki, to dziś wpływy, jutro — powiększenie konta i możliwość nowych zakupów.

● W „Pewexie” rozważana jest możliwość przekształcenia przedsiębiorstwa w spółkę z kapitałem pracowniczym i sgranicznym. (ISZ)

Miasto - kantor

Dolar USA

Gdańsk — Max	9750—9850
Katowice — Cent	9700—9900
Kraków — Baksy	9700—9800
Łódź — Impact	9750—9850
Poznań — Gawronik	9700—9800
Szczecin — Aka	9600—9750
W-wa — Amsbank	9750—9850
Bazar	9700—9900
Polmex	9750—9850
X/O PKO	9700—9800
Wrocław — Rynek	9700—9850

## MAZOWIECKI..

### ● wyborze prezydenta

Wybór przyszłego prezydenta musi zostać dokonany w oparciu o uchwaloną wcześniej konstytucję i dokonać się bądź w wolnych, powszechnych wyborach prezydenckich, bądź przez Zgromadzenie Narodowe wybrane w wolnych wyborach parlamentarnych. Polityczna budowa Rzeczypospolitej musi być wolna od rozwiązań prowizorycznych.

### ● strajkach

Obejmując urząd mówiłem, że wchodząc na bardzo trudną drogę, że będzie ciężko. Wam i mnie także. Ale wiemy wszyscy, że nie dla zrobienia społeczeństwu krzywdy wybraliśmy tę drogę, lecz dla jej skuteczności. Ta droga od nas wszystkich wiele wymaga. Wymaga także przestawienia mentalności najbardziej aktywnej części społeczeństwa. Wymaga tego, co tak pięknie i słusznie nazwał Lech Wałęsa przedstawieniem formacji walki na formację pracy.

Obejmuje nasz program gospodarczy stanął po raz pierwszy wobec wyzwania, jakim są strajki kolejowe. Te strajki są objawem zmęczenia społeczeństwa i niecierpliwości. Są one zarazem świadectwem niezrozumienia istoty naszych przemian

# Uczelnie do cywila

● Szkolenie wojskowe poza uczelniami ● Co drugi student do SPR ● Służba zastępcza — nie dłużej niż 12 miesięcy

Rok akademicki 1990—91 będzie traktowany jako przejściowy. Tam, gdzie będzie to możliwe, zostaną powołane zintegrowane środowiskowe studia wojskowe, w których zajęcia będą dobrowolne. W roku akademickim 1991—92 uczelnie całkowicie uniezależnią się od wojska — ustalono 25 maja podczas zamkniętej Rady przedstawicieli ministrów: obrony, edukacji narodowej oraz zdrowia i opieki społecznej, Rady Głównej Szkolnictwa Wyższego, studentów z NZS, samorządów i ZSP. Zebrani przyjęli protokół w sprawie służby wojskowej i szkolenia obronnego studentów.

Szkolenie wojskowe studentów zostanie wyprowadzone z uczel-

ni cywilnych. W jego miejsce powstanie szkolenie obronne, które będzie integralną częścią studiów. Liczba godzin i typ zajęć będą ustalane przez władze uczelni w zależności od potrzeb. Już dziś wiadomo, że nie powinny trwać dłużej niż 120 godz. rocznie. Wyjątek stanowią: akademie medyczne (ok. 190 godz.) oraz szkoły morskie (400 godz.). Wykładowcy nie będą oddelegowani z wojska, lecz — w miarę możliwości uczelni — będą nauczycielami akademickimi.

Po zakończeniu studiów absolwenci będą kierowani na trwające ok. 5 miesięcy szkolenie w szkołach podchorążych rezerwy. Zostanie nim objęta „nieco więcej niż połowa zdol-

nych do służby wojskowej” absolwentów. Reszta zostanie przeniesiona do rezerwy. Jak nas poinformowano w Zarządzie

Szkolenia Poza Wojskiem — częściej kierowani do SPR będą studenci szkół technicznych oraz posiadacze wyższych kategorii zdrowia.

Z inicjatywy MON zostanie skrócony czas trwania służby zastępczej dla studentów: z 24 do 12 miesięcy. O czasie i miejscu przeszkolenia decydować będzie nadal WKU.

Protokół został wysłany do wszystkich zainteresowanych stron, tzn. studentów i ministrów. Jeśli zyska akceptację — będzie obowiązywał już od nowego roku akademickiego. (fed)



# KRZYŻ I WOLNOŚĆ

Od stałego korespondenta  
ZDZISŁAWA MORAWSKIEGO

Rzym, w maju pozostał, które wywarły decydujący wpływ na swą epokę i na kierunki rozwoju społeczeństw, są w gruncie rzeczy nieliczne: kilka, może kilkanaście w skali stulecia. Jedną z nich jest nasz rodak: Karol Wojtyła — Jan Paweł II. Siedemdziesiąta rocznica Jego urodzin przypadająca 18 maja nie będzie oficjalnie obchodzona. Ale świat próbuje przy rocznicowej okazji zrozumieć i ocenić lepiej rolę, którą Jan Paweł II odegrał w tym wszystkim co się stało i dzieje wokół nas.

Najładarniej chyba ujął dzieło tego pontyfikatu pewien anonimowy Słowak. Zapytany przez reportera włoskiej tv w czasie niedawnej papieskiej wizyty co myśli o zwierzchniku Kościoła powszechnego odparł: *Za tego pontyfikatu znak krzyża wypisany został na sztandarach walki o wolność. Myślę, że to stwierdzenie zawiera w sobie całą społeczną treść zyciostwa Jana Pawła II.*

Kościół, jako idea i jako instytucja przeżywał na swej prawie 2 tysiącletniej drodze bardzo różne okresy. W ciągu minionych 2 wieków słowa: Wolność, Równość, Braterstwo widniały na sztandarach ruchów politycznych i koncepcji ideowych albo antyklerykalnych, albo nawet programowo materialistycznych, zaś Kościół znajdował się nieraz w obzbie konserwatyzmu, by nie powiedzieć reakcji.

Za naszego życia dokonał się obrzrymi zwrot w pozycji i miejscu, jakie Kościół i całe chrześcijaństwo zajmują nie tyle w odniesieniu do życia duchowego jednostek, ile w odniesieniu do oceny tego co dobre, co zaś złe w skali społeczeństw, narodów, świata.

Z jednej strony III sobór watykański, papież Jan XXIII, Paweł VI, Jan Paweł II dokonali zasadniczego przewarto-

ściowania stosunku Kościoła do świata oraz usunęły z chrześcijańskiej doktryny społecznej prawie wszystko co w przeszłości odcinało ją od aspiracji bliskich ludziom pracy.

Z drugiej strony liczne przejawy rzeczywistości „realnego socjalizmu”, przede wszystkim zaś stalinizmu, stały się zaprzeczeniem, nawet zdradą tych wielkich ideałów, które od rewolucji francuskiej przyświecały lewicy. Społeczeństwa poddane brutalnej presji dyktatury w imię ideologii materialistycznej szukały więc wolności i prawdy po przeciwnej stronie, czyli w moralności i doktrynie społecznej chrześcijaństwa. Dotyczyło to również zawiędzionych środowisk i sił tradycyjnle laickich.

Jan Paweł II ze swym polskim rodowodem i doświadczeniem, nie tylko jako pierwszy papież dostrzegł związany z tym wszystkim zwrot, ale uczynił co w jego mocy w zgodzie z duchową przeciw misją papieństwa, aby tę przemianę przyspieszyć.

Wizja świata, którą ma przed oczyma Jan Paweł II nie jest doktryną polityczną, choć wielu z nas dostrzega tylko jej polityczne skutki. Jest to wizja wypływająca z prawd wiary i związanych z nią zasad etyki. Zasad opartych na dekalogu, wspólnych w gruncie rzeczy wszystkim ludziom: prawa człowieka, godność osoby ludzkiej, prawo do życia w wolności, sprawiedliwości, a więc w świecie bez przemocy i gwałtu, prawo do wyrażania własnych poglądów i poszukiwania prawdy, solidarność, obrona prześladowanych i ucisnionych, prawo miłości.

Nasz wiek XX na wielblich obszarach świata wdeptał większość tych zasad w błoto, a gdzie indziej rzucił na samo dno skali uznawanych wartości. Jan Paweł II podniósł je z ziemi, otrząpął z kurzu poniżenia i zakłamania.

Stąd Jego zyciostwo, którego miarą jest nie tyle sam zwrot dokonujący się na tej właśnie drodze, ale jego forma — zgodna z zasadami etyki chrześcijańskiej. Forma bezkrwawa, pokojowa, odległa

od doświadczeń np. rewolucji Chomeiniego, także przeciw czerpiącej z ducha religii.

Tak więc Jan Paweł II obchodził będzie z pewnością swe 70. urodziny w poczuciu, że dzieło, któremu poświęcił swe życie bilższe jest realizacji niż ktokolwiek mógł jeszcze do niedawna przypuszczać.

Zyciostwo chrześcijańskich nurtów społecznych na ogromnych obszarach świata to jednak nie tylko sukces, to również odpowiedzialność.

Wiele wskazuje, przede wszystkim w naszym kraju, że działalność przedstawicielii środowisk katolickich w życiu publicznym przynosi pozytywne, oczekiwane przez społeczeństwo skutki. Działacze ci, jak choćby premier Mazowiecki i jego rząd, mogą liczyć w tych trudnych czasach na ogromny kapitał zaufania.

Ale nie wazędzie i nie zawaze tak jest. Pojawiają się w niektórych środowiskach katolickich w naszej części świata głosy nawiązujące do odrzuconych przez II sobór watykański koncepcji integralizmu narzucającej całym społeczeństwu dominancje kościelnej wizji państwa i modelu rządzenia, koncepcja nie istniejąca zresztą w formie programu politycznego, którego tworzenie nie jest przedmiotem misji Kościoła. Nieprzypadkowo jeden z najbliższych papieżowi ludzi — red. J. Turowicz czuje potrzebę obrony w jednym z ostatnich numerów „Tygodnika Powszechnego” konstytucyjnej zasady rozdziału Kościoła od państwa. Nieprzypadkowo pisze o *szkodach* jakie przynosi Kościołowi czynienie jego misji polityczną oraz o tym, że: *hasło Polak-katolik ma swoją piękną treść, gdy mówi o więzi pomiędzy tym narodem i wiarą Kościoła. Ale ma i swoją złą treść, gdy zaczyna dzielić, gdy ludzi niewierzących czy też innych wyznai ustawia się jak gdyby jako obywateli drugiej kategorii.*

Sądząc z niektórych ostatnich wypowiedzi Jana Pawła II widzi On również związane z nową sytuacją, niebezpieczeństwo degeneracji ducha niepodległości, którego depozytariuszem w naszej części Europy był głównie Kościół, degeneracji w formie skrajnych nacjonalizmów, sprzecznych tak z przykaza-



# GRECJA

„Chcę wrócić do Grecji jako zwykły obywatel” – taką informację podał greckiej prasie grecki król Konstanty w Nowym Jorku. Powtórzył, że chce pomóc Grecji i prosi innych aby pomogli jego ojczyźnie. Na pytanie dziennikarza, czy ma w Grecji jakiś majątek, odpowiedział iż wyjechał z Grecji mając w kieszeni 50 funtów. „Byłem szczęściarzem, gdyż miałem rodzinę która mi pomogła” – powiedział. Król, żeby móc przeżyć, sprzedał kawałek ziemi odziedziczonej po ojcu.

Jak już informowaliśmy w poprzednim numerze, przewodniczący partii PASOK Andreas Papandreu na spotkaniu Międzynarodówki Socjalistycznej w Kairze doprowadził do uznania i zaliczenia w poczet tymczasowych członków tej organizacji partii PASOK na okres do 1992 roku. Wówczas odbędzie się następna konferencja, na której zostanie zdecydowane czy PASOK zostanie ostatecznie członkiem Międzynarodówki Socjalistycznej.

Od listopada ub.r. w więzieniu w Genewie znajduje się grecki bankier, Pan Pakos podejrzany o wyłudzenie od 80 osób kwoty łącznej ok. 50 milionów dolarów. Tę informację wydrukował amerykański „Wall Street Journal”.

W Kościele Św. Konstantyna przy Placu Omania zdarzył się cud – tak przynajmniej pisze się w greckiej prasie. Na krzyżu znajdującym się w tymże kościele zakwitł wiszący tam od 40 dni, zasuszony wianek. Teraz jest pokryty świeżymi liśćmi i kwiatami.

W dniach od 2 do 7 czerwca odbędzie się Rajd Akropolis. Dotychczas zapisało się 104 drużyny z 22 państw. Problem, wcześniej nieprzewidywany, stanowi zapowiedziany na dni: 5, 6, 7 i 8 czerwca

Do strajku przygotowują się nauczyciele średnich szkół prywatnych i państwowych. Rząd grecki prosi organizacje związkowe nauczycieli o wzięcie pod uwagę psychiki uczniów, którzy czekają na egzaminy końcowe w szych szkołach i egzaminy wstępne. Ich termin, w związku z planowanym strajkiem, jest nieznanym.

Amerykański specjalista ds. terroryzmu ostrzegł, że w żadnym innym oprócz Grecji państwie nie mogłaby działać tak długo organizacja terrorystyczna bez rozpoznania jej działalności. Wskazuje między innymi takie fakty jak strzelec poprzedniego rządu w sprawie wydalenia z Grecji terrorysty oskarżonego o wysadzenie w powietrze amerykańskiego samolotu.



Rekiny-ludojady w Rafinie. W greckich morzach znajduje się 40-50 gatunków rekinów, z których tylko 10 jest niebezpiecznych. Specjaliści informują, że bezpieczna odległość dla kąpiących się w morzu wynosi nie więcej niż 40 metrów. Jeżeli ktoś

znajdzie się „twarz w twarz” z rekinem i nie straci przytomności, powinien z całej siły uderzyć rekinia w głowę – radzą znawcy zagadnienia. Jest wówczas możliwość wyjścia cało z opresji. Powodzenia!



Ateny – to obecnie „zbiornik gazu, czadu, smalin. W ciągu ostatniego weekendu, z powodu podniesienia się temperatury powietrza i braku wiatru, powietrze ateńskie było nie do zniesienia z powodu przekraczającego wszelkie możliwe normy stężenia dwutlenku azotu. Jedyną szansą dla mieszkańców centrum Aten uniknięcia problemów zdrowotnych – to możliwe jak najczęstsze wyjeżdżanie poza miasto. W szpitalach

ateńskich, z powodu problemów z sercem i płucami spowodowanych niefosem, znalazło się 120 osób. Mefos otrzymywał się z wysokością od 10 do 200 metrów. Stężenie dwutlenku azotu sięgało granicy alarmowej, która wynosi 500 jednostek w metrze sześciennym (Okresami stwierdzano 482 jednostek), stężenie ozonu sięgało 255 mikrogramów, podczas gdy granica bezpieczeństwa to 200na metr.

Okres upałów się już zaczął i będzie trwał 4 miesiące. Skóra dzieci jest bardzo czuła na działanie promieni słonecznych. Po między 11-tą a 17-tą, gdy działanie promieni słonecznych jest najbardziej ostre, niemowlęta do 3 miesięcy nie powinny wychodzić na słońce, od 3 do 6 miesiąca początkowo 5 minut, ze stopniowym zwiększeniem okresu nasłoneczniania do pół godziny. Dziecko powinno być ubrane lekko, najlepiej w bawełniane ubranko, na głowie mieć kapelusz. Obowiązkowo powinno mieć okulary przeciwsłoneczne. W wypadku wystąpienia u dziecka bólu głowy, gorączki, wymiotów, wyprysków na skórze, problemów ze wzrokiem, należy natychmiast udać się do pediatry.

Zaskakujący wynik meczu piłki nożnej drużyny Olimpiaków z drużyną Ofi. Do przerwy Olimpiakos prowadził 4:0, natomiast w drugiej połowie traci ten wynik, przegrywając 5:4. Decyzją właściciela drużyny został po tym meczu karnie usunięty trener drużyny, Komora i wraz z nim na szali losy jego zięcia, Detariego.

W poniedziałek 28 maja odbyło się w Parlamencie posiedzenie poświęcone stanowi ekonomiki w Grecji. Premier Mitsotakis powiedział w swoim przemówieniu, że 510 miliardów DRS kosztują państwo greckie zakłady upaństwowione. Pieniądże uzyskane ze sprzedaży tych zakładów zostaną przeznaczane na budowę nowych szkół i szpitali. Dług Grecji wynosi 1,5 miliona DRS na głowę obywatela.

*Nieuleczalna choroba AIDS, określana mianem dzumy naszego wieku zbiera coraz obfitsze żniwo już nie tylko wśród dorosłych, ale młodzieży, czy nawet dzieci. Każda śmierć jest bolesna, lecz szczególnie tragiczne są przypadki, gdy umierają na AIDS osoby spoza najbardziej zagrożonego epidemią kręgu homoseksualistów i narkomanów. Chodzi o tych, którzy zachorowali „przez przypadek”, m. in. przez transfuzję krwi. Tak właśnie zaraził się AIDS Ryan White, który stoczył dramatyczną walkę o człowieczeństwo i prawo do godnego odejścia, jakich odmawiano mu przez długie lata. Zawszą odrzucający, traktowany przez bezsilnosne środowisko jak trędowaty, do ostatnich dni walczył o szacunek dla ludzi, o prawo do dokończenia życia w pełnym wymiarze, a nie ma marginesie społecznych uprzedzeń.*

Tragedia Ryana zaczęła się pięć lat temu, gdy miał on 13 lat. Wtedy to właśnie chory na białaczkę, po transfuzji krwi nabawił się zarazką HIV, powodującą AIDS. Coraz dokuczliwsze dolegliwości zmusiły Ryana do poddania się badaniom. Diagnoza była wyrokiem śmierci - AIDS!

Ryan nie krył się z chorobą. Wkrótce też po rodzinnej miejscowości Whiteów. Kokomo w Indianie, rozniosła się niepokojąca wieść - chłopak ma brzydką chorobę! W średniej szkole nastaly dla Ryana ciężkie czasy. Na szafce ubraniowej i przyborach szkolnych znajdował obraźliwe napisy, typu „pedał”. Koledzy przezywali go. Dokuczali na każdym kroku. Dochodziło do rękoczynów. Ktoś puścił pogłoskę, że Ryan pluje na jedzenie w szkolnej stołówce i warzywa w miejskim supermarkecie, nadgryza ciastka i wkłada je z powrolem do pudełek, żeby zarazić jak najwięcej osób. Chłopcu nie pozostawało nic innego, jak tylko dementować niedorzeczne pogłoski: „Nigdy nikogo i niczego nie oplulem! AIDS nie można się zarazić nawet przez dotyk. Dlaczego walczyliśmy z chorymi ludźmi, a nie z samą chorobą?”. Pytanie to przez długi czas pozostawało bez odpowiedzi.

Do szklan uczniowi przyłączyli się nauczyciele. Padł wspólny i poparty przez niektórych rodziców wniosek, by Ryana wykluczyć z grona uczniów. Cała rodzina chłopca stała się obiektem ataków. Zapachniało niemal samosądem. „Nie dziwię się, że inni tak się bali - mówił Ryan. Choroba jest nieuleczalna i dlatego oni manifestowali swoją złość i nienawiść. Ja na przekór wszystkiemu postanowiłem do końca swoich dni normalnie żyć”.

Było to coraz trudniejsze. Siły opuszczały Ryana. Chudł, był wiecznie zmęczony, łatwo zapadał na różnorodne choroby. Stan zdrowia pogarszał się bardzo szybko. Po wykluczeniu ze szkoły, w 1985 roku złożył apelację. Czy można dyskryminować kogoś, kto nie z własnej przecież winy zapadł na nieuleczalną chorobę? Czy można przesłać kogos, kto nie zagraża innym, lecz tylko pragnie godnie odejść?

Batalia sądowna przyciągnęła zainteresowania opinii publicznej całej Ameryki, dzieląc ją na dwa wrogie oboje. Przeciwnicy przywrócenia Ryanowi praw uczniowskich odrzucili jednoznacznie opinie lekarskie stwierdzające, że od chorego na AIDS nie można zarazić się drogą zwykłego, bezpośredniego nawet kontaktu.

White w końcu wygrał. Zyskał prawo powrotu do szkoły. Wrócił, lecz nie na długo. Wkrótce potem cała rodzina, zniechęcona izolacją i wrogim nastawieniem otoczenia

# „UMIERAM, aby żyć...”



zmienia miejsce zamieszkania. Whiteowie przenoszą się do Cicero, gdzie mieszkają - znając już całą sprawę - przyjęli Ryana dosłownie z otwartymi ramionami.

Tymczasem chłopiec najwyraźniej przegrywał wyścig z czasem. Wiedząc, że nie wygra, postanowił ostatnie chwile spędzić na uświadomianiu innych.

Ryan zaczął podróżować po kraju i przemawiać na rzecz ofiar AIDS. W 1988 roku wystąpił na forum Stowarzyszenia Edukacji Narodowej. „Stoję przed wami, aby prosić o pomoc - powiedział. Pomóście mi przerywić uprzedzenia. Wspólnie musimy wystąpić w obronie zagrożonych dzieci świata. Poprzez właściwe uświadomienie możemy sprowadzić AIDS do poziomu choroby, a nie obraźliwego słowa, jakim obecnie obrzuca się tych nieszczęśliwych, którzy zachorowali na tę chorobę”.

Wystąpienia Ryana wstrząsnęły Ameryką. Po raz pierwszy bowiem, z pełną świadomością zdano sobie sprawę z brutalnego faktu, że AIDS - choroba, przed którą nie ma na razie ratunku, puka do drzwi domu każdej amerykańskiej rodziny. Że nie ma już podziału na homoseksualistów oraz narkomanów i „niewinne” ofiary. Na AIDS może umrzeć każdy. Był to wstrząs, wywołujący jednocześnie, jak mało zrobiono, by się przed chorobą obronić. Prezydenckie deklaracje, apele i zapewnienia, jak dotąd nie przyniosły odczuwalnych skutków.

Szukające też były ujawniane dane statystyczne. Okazuje się, że ponad połowa spośród 20.000 Amerykanów chorych na białaczkę, wskutek transfuzji zaraziła się

AIDS. W ponad 1200 przypadków nastąpiło nieuleczalne rozwinięcie się tej choroby.

Wraz ze zbliżaniem się nieuniknionego końca Ryana zyskiwał coraz większą sympatię dla siebie i sprawy, o jaką walczył. Chłopca odwiedził w jego domu znany piosenkarz Michael Jackson. Lista sław była znacznie większa: Willie Nelson, Kris Kristofferson, Elton John, Jesse Jackson, Ronald Reagan, George Bush...

W centrum ogólnonarodowego zainteresowania Ryan powoli gasł. Z początkiem tego roku miał już poważne kłopoty z chodzeniem. Wychudł, zaczęły mu wypadać włosy, błyskawicznie się męczył... Co pewien czas, podczas załamań zdrowotnych podłączano go do szpitalnego systemu, podtrzymującego funkcje życiowe organizmu. Ostatnie dni spędził w szpitalu w Indianapolis. Tam rozegrał się ostatni akt tragedii. Osobisty lekarz Ryana - Martin B. Leiman, po zgonie swego podopiecznego powiedział: „jestem przekonany, że w ostatnich minutach życia Ryan nie cierpiał”. Gdy odchodził, miał 18 lat.

„Wiem, że muszę umrzeć, aby dalej żyć w przesłaniu o polrzebie walki z AIDS - mówił spokojnie przed kamerami wszydbolskiej telewizji. Nie mam pretensji i żalu do tych, którzy mnie przesładowali. Po prostu wybraли nie tego, co trzeba, wroga. Zamiast walczyć z chorobą, walczyli z człowiekiem, który na nią umierał. Mam nadzieję, że wyciągnęli wnioski z tej lekcji...”

grog

W opracowaniu wyl-orzystano reportaż z dziennika „Chicago Sun-Times”



# Horoskóp

## BARAN (Mars) 21.03.—20.04.

W tym tygodniu zepsują ci humor jakieś niedopatrzona, które wyjdą na jaw w prowadzonych sprawach. Nie lubisz przyznawać się do winy, zamiast wszystko wyjaśnić i przeprosić wolisz grać rolę cierpielnika. Na gruncie towarzyskim ciekawe spotkanie. Sympatyczna Waga.

## BYK (Wenus) 21.04.—21.05.

Świetna forma, wdzięk i rozplajająca energia. Doskonała pora na podboje sercowe. Tę dobrą formę wykorzystaj na zalatwienie zaległych spraw zawodowych i osobistych. Jedyna okazja by pozbyć się uciążliwych problemów. Poprawa finansowa. Miły Skorpion.

## BLIŹNIĘTA (Merkury) 22.05.—21.06.

W pracy nerwowa atmosfera, kłopotliwe układy koleżeńskie i mierne efekty. Co bardzo orientujesz się, co się dzieje. By połapać się w tym, musisz okazać dużo cierpliwości, bystrości i przebiegłości. A swoją drogą przy dużej dozie ostrożności potrafisz być jednocześnie bardzo lekkomyślny. Ważny Rak.

## RAK (Księżyc) 22.06.—22.07.

Na gruncie zawodowym spleźnienie obowiązków, dodatkowe zajęcia i coraz mniej czasu na życie osobiste. W życiu prywatnym uśmiech szczęścia podbuduje twoje samopoczucie i pozwoli na uporanie się z codziennymi problemami. Finanse niezłe. Przyjazny Lew.

## LEW (Słońce) 23.07.—22.08.

Dobry okres dla Lwów na niwie zawodowej. Wreszcie wasze działania zostaną dostrzeżone i docenione, nawet przez przeciwników. Niewykluczone zmiany, innowacje, interesująca podróż. W sprawach serca różnice zdań, podejrzliwość i zazdrość, poczujesz się oszukany.

## PANNA (Merkury) 23.08.—22.09.

Kłopotliwe spotkania, presję z najmniej oczekiwanego strony, wrazenie, że wszystko wymyka się z rąk. Ważny będzie rozsądek i analiza sytuacji oraz szybkie interwencje. Jeżeli uda ci się dobrze rozegrać tę partię, możesz liczyć na profity i popularność. Uważaj na Ryby.

## WAGA (Wenus) 23.09.—23.10.

W pracy sporo zamieszania, niedopatrzona i niedotrzymane terminy. Uważaj, ktoś będzie chciał obarczyć cię odpowiedzialnością za swoje bala-ganiarstwo. W sprawach serca wielkie burze z dużą konkurencją. W wyrównanej rywalizacji pomoże ci twój urok osobisty.

## SKORPION (Mars, Pluton) 24.10.—22.11.

W pracy niepewność i nie najlepsze perspektywy. Również budżet domowy mocno zachwiany. Mimo własnych kłopotów, potrafisz udzielić pomocy osobie będącej w tarapatkach. Wyciągnąć ją z nich i pocieszyć — to twoja rola. Przyjazny Rak.

## STRZELEC (Jowisz) 23.11.—21.12.

Ciekawie zapowiada się ten tydzień. Wir wydarzeń w towarzyskim światku, nowe znajomości i interesujące ploteczki. W domu kłopoty z drobnymi awariami. W pracy zadania wymagające dokładnej analizy. Finanse niestety pod kreską. Mile Bliźnięta.

## KOZIOROŻEC (Saturn) 22.12.—20.01.

W pracy bacznie obserwuj twój poczynania. Uważaj, by nie umknęło twej uwadze, bacz zwłaszcza na etyczną stronę swego postępowania. Polepszenie układów sercowych z Panną. Finanse jesiennie niezłe. Podróż niewskazana. Kontrowersyjny Lew.

## WODNIK (Uran, Saturn) 21.01.—18.02.

Nasilenie działań zawodowych i społecznych w tych dniach będzie trudnym egzaminem, przy obniżonej odporności fizycznej i psychicznej. Musisz przetrwać trudny okres. Ktoś w najbliższym otoczeniu chętnie ci pomoże, ale musisz to dostrzec.

## RYBY (Jowisz, Neptun) 19.02.—20.03.

Pospieszne działania w pracy. Brak koncepcji i chaos to skutek zbyt wielu rozmów, planów i nierealnych pomysłów. A może przymierzysz się do konkretnych zadań? W domu drobne trudności i niespodziewane wizyty. Przyjazne znaki: Panna i Byk.

SAMANTA

## LEKARZ

CHIRURG STOMATOLOG  
MARIA PAPANIKITA  
PRZYJMUJE OD PONIEDZIAŁKU  
DO PIĄTKU  
W GODZINACH: 8,30 - 20,30  
16,30 - 20,30

T A N I O

ADRES: PIREUS  
Dojazd: od stacji metra autobusem  
niebieskim 909, pierwszy przystanek  
na Pl. PIKADA  
Tel. 41-86-630  
(rozmowa w języku greckim  
lub angielskim)

## NAPRAWA

NAPRAWIAM MAGNETOFONY  
TELEWIZORY RADIA ITP  
Tel. 81-71-373  
od 9-tej do 14-tej, od poniedziałku  
do soboty.  
PROSIĆ JARKA

## KUPIĘ

Kupię "Malucha" na części  
albo sprawną skrzynię biegów.  
Wiadomość u kolporterów  
"Kuriera Ateńskiego".

## PRACA

PRACA dla kobiet i mężczyzn  
Prace dochodzące i z mieszkaniem.  
Bardzo dobre zarobki.  
Biuro - AAMOS - ABANA  
STR. WERANZEROU 5  
PLAC KANIGOS  
6 pietro  
tel. 3631993  
Marija i Janek

Pana Stefana Kisielewskiego,  
autora listu do redakcji, prosimy  
o osobisty kontakt.

redakcja "Kuriera  
Ateńskiego" 13

# NA EMIGRACJI

# KANADA

**UWAGA!**  
Z OSTATNIEJ  
CHWILI:

**RICHARD BORAKS**  
BARRISTER & SOLICITOR

FRA NO: 011-30-1-1211489

011-30-1-1211479

May 21, 1990

Atti: Mieleni SZYMGIN MAGDALENA

Informuję co następuje:

1. Po spotkaniu głowy Polskiego Katolickiego Kościoła Narodowego w Kanadzie (Polish National Catholic Church of Canada - PNCC) z przedstawicielami regionalnych władz imigracyjnych pusostaje uzyskać akceptację ministerstwa imigracji z Ottawy na prowadzenie działalności sponsorującej przez PNCC. Najprawdopodobniej otrzymanie takiej zgody zajmie jeszcze około miesiąca. Będą o tym informował na bieżąco.
2. W dzisiejszym wydaniu (28/05/90) Toronto Star ukazał się artykuł informujący, że władze imigracyjne Kanady chcą w niedalekiej przyszłości zamknąć program sponsorowania dla osób z Europy Wschodniej, w tym dla Polaków. Załączam niniejszy artykuł. Będą również o tych zmianach informował Panią na bieżąco.
3. Aby dane aplikacja była rozpatrywana w ramach danego programu, musi być ona złożona przed jego wygaśnięciem.
4. Tak więc proszę Panią o przekazanie w Pani gazecie powyższych informacji oraz prośbę, aby osoby zainteresowane emigracją do Kanady przesyłały do mojego biura możliwie najszybciej:

#### PRZEDK W SZYTKIM:

- polski formularz kompletnie i dokładnie wypełniony
  - po osiem zdjęć paszportowych od każdego członka rodziny przebywającego w Grecji
  - po dwa egzemplarze RELEASE podpisane przez głównego aplikanta
- RELEASE oraz polski formularz załączam w faxie

#### JESLI TO MOZLIWE:

- zaświadczenie z policji greckiej o niekaralności
- po jednej kopii polskich świadectw pracy i szkolnych oraz po jednej kopii tłumaczeń tych świadectw na język angielski.

W przypadku braku przeze mnie kontaktować się z moim biurem

Z poważaniem

**RICHARD BORAKS**

1235 Bay Street, Suite 803, Toronto, Ontario M5R 3K6 • Telephone: (416) 961-4817  
Telex: 06-27505 Thorcr Fax: (416) 961-2418

A oto treść wyżej wspomnianego artykułu, po przetłumaczeniu na język polski:

Poniedziałek, 28 maja 1990r.

"THE TORONTO STAR"

Tytuł artykułu: "UCHODZCY ELOKU WSCHODNIEGO NAPOTYKAJĄ PRZESZKODY"

Minister Imigracji, Barbara Mc Dougall zapowiedziała zlikwidowanie specjalnego unormowania prawnego, które pozwala tysiącom uchodźców z Europy Wschodniej wjechać do Kanady bez przesłuchań.

"Mam nadzieję że będę mogła ogłosić w najbliższej przyszłości, jak kanadyjski program imigracyjny i uchodźczy jest dostosowany do nowych realiów zaistniałych w ZSRR i innych krajach Wschodniej Europy" - powiedziała Pani Mc Dougall ostatniego wieczora. "Jest oczywiste, że nie może być dłużej stosowane założenie, iż wszyscy ludzie opusz-

czający Europę Wschodnią powinni być automatycznie uznawani za uchodźców".

Odrzuty uchodźców z Europy Wschodniej po upadku "żelaznej kurtyny" nie sprzyja również "wysiłkom Kanady w poparciu reżymów demokratycznych" - tak powiedziała Pani Mc Dougall na konferencji zorganizowanej na uniwersytecie w Yorku. Organizatorzy konferencji ogłosili że Pani Mc Dougall prosiła ich o niedopuszczanie reporterów na konferencję - i tak się stało. Reporter "THE TORONTO STAR" uzyskał jednak taśmę magnetofonową z nagraniem wypowiedzi pani minister. Cytowane wyżej słowa są częścią wypowiedzi skierowanej do kilku wybitnych przedstawicieli Ameryki Północnej, którzy analizują sprawę uchodźców.

Pani Mc Dougall jest pewna, że społeczność uchodźców z Europy Wschodniej gwałtownie zaprotestuje przeciwko zlikwidowaniu tzw. "klasy samouchodźców" (samowynajmówców) właśnie teraz, kiedy bardzo łatwo jest uciec z Ełoku Wschodniego.

Przez dziesięciolecia Kanada miała otwarte drzwi dla ludzi z ZSRR i Europy Wschodniej, za wyjątkiem Jugosławii - po prostu dlatego, że ludzie ci uciekali od komunizmu.

Uchodźcy z tej kategorii nie musieli udowodniać, że mają dobre uzasadnione obawy prześladowania w ich ojczyznach, jak to muszą czynić uchodźcy z większości innych części świata.

"W Azji Południowo-wschodniej i Europie Wschodniej uzasadnione jest teraz, aby zdecydować o tym kto zasługuje na azyl na zasadach indywidualnych ("wg zasług poszczególnych jednostek") - powiedziała Mc Dougall.

Sprawa, czy ludzie z Europy Wschodniej wymagają nadal specjalnego traktowania, jest jedną z wielu, o których mówi Pani Mc Dougall w czasie pierwszego przeglądu polityki imigracyjnej i uchodźczej Kanady od 1976 r.

## Paul Watson

Ze względu na poruszane wyżej kwestie, jak również z uwagi na sygnalizowaną w liście alarmująca sytuację związaną z imigracją do Kanady, rozpoczynamy publikowanie przepisów (jeszcze na razie obowiązujących) regulujących imigrację do Kanady.

Opublikowane poniżej materiały udostępnił gazecie przewodniczący BPEP, Andrzej Serafim

## KANADYJSKIE PRAWO

## IMIGRACYJNE

Każdego roku miliony ludzi przekraczają granice Kanady. Niektórzy z nich to goście - turyści, ludzie interesu, studenci - oni przyjeżdżają na krótki okres. Druga grupa to obywatele Kanady lub jej stali rezydenci, wracający z wycieczek zagranicznych. Jeszcze inni to imigranci, którzy chcą aby Kanada stała się ich domem.



Wszyscy ci ludzie podlegają prawu kanadyjskiemu. Imigrantów dotyczy „Immigration Act” i „Regulations” (Zarządzenia).

Zamierzeniem niniejszej publikacji jest przybliżyć osobom zainteresowanym tematyki związanej z imigracją i jej uregulowaniami.

Należy jednak zwrócić uwagę, że niniejsza publikacja nie jest dokumentem prawnym. Czytelnicy, którzy chcą zapoznać się z dokumentami, powinni przeczytać oryginał „Immigration and Regulations”, dostępny w Department of Supply and Services, 45 Sacre-Coeur Blvd. Hull, Quebec, Canada.

## ROZWÓJ..IMMIGRATION..ACT.

„Immigration Act” był tworzony więcej niż cztery lata, przeprowadzone intensywnymi studiami. Jest on ucieleśnieniem myśli tysięcy Kanadyjczyków i organizacji, które oferowały swe pomysły lub uczestniczyły w publicznych ankietach przeprowadzanych w całej Kanadzie.

We wrześniu 1973 roku rząd federalny zapowiedział obszerny przegląd imigracyjnej polityki. To był pierwszy krok na drodze nowej polityki emigracyjnej w Kanadzie. Były wówczas studowane skargi sądowe i listy obywateli kierowane do organizacji narodowych i władz prowincjonalnych. Został przygotowany szereg dokumentów, takich jak „Zielony Papier”. Wyjaśniał on prawo obowiązujące od 1952 roku i był podstawą przyszłych uregulowań. W ślad za tym aktem w lutym 1975r. została powołana Specjalna Połączona Komisja Senatu i Izby Gmin. Realizowała ona obszerny narodowy program przesłuchań, konferencji i seminariów, z których wnioski zostały przekazane Parlamentowi.

„Immigration Act” jest oparty na takich fundamentalnych zasadach jak: niedyskryminacja, nierozłączność rodzin, humanitarne założenia w sprawie postępowania z uchodźcami i kanadyjskich założenia społecznych,

ekonomicznych, demograficznych i kulturalnych. Dostarcza dokładnych wskazówek co do linii postępowania dla kanadyjskiej policji imigracyjnej i procedur. Jest elastyczny i w związku z tym można go dostosować do zmieniających się okoliczności.

## KTO..MOŻE..IMIGROWAĆ..DO..KANADY ?

Paragraf 3 Act ustala zasady odnośnie dopływu imigrantów do Kanady, ma to być stosowane bez dyskryminacji na tle rasowym, narodowościowym, pochodzenia etnicznego, koloru skóry, religii lub pici. Starający się, oczekujący za granicą, są selekcjonowani zgodnie z uniwersalnymi zasadami, które szacują ich zdolność do adaptacji do życia w Kanadzie i prawdopodobieństwo powodzenia w nowym życiu.

Ponieważ setki tysięcy imigrantów osiedlają się w Kanadzie jest ustalony szeroki system priorytetów dla imigracji oczekującej za granicą. Według tego systemu bezpośredni członkowie rodziny i uchodźcy otrzymują najwyższy priorytet: to znaczy, że stosuje się podstawowe zasady Act - łączenie rodzin i zrozumienie położenia uchodźców.

Za tydzień między innymi: klasy imigrantów oraz: kto może sponsorować.

# ORGANIZACJE SPONSORSKIE :

## ŹRÓDŁO:



Employment and Immigration Canada  
IMMIGRATION MANUAL

DATE  
ORIGINALLY  
SIGNED

ORGANIZATION	DATE ORIGINALLY SIGNED
1. The Mennonite Central Committee (Canada)	March 5, 1979
2. The Presbyterian Church in Canada	March 9, 1979
3. The Council of Christian Reformed Churches in Canada	April 5, 1979
4. The Canadian Lutheran World Relief	May 11, 1979
5. The Anglican Diocese of Ottawa	June 28, 1979
6. The Roman Catholic Archdiocese of Ottawa	June 28, 1979
7. The World Vision of Canada	July 6, 1979
8. The Roman Catholic Diocese of Pembroke	July 7, 1979
9. The Roman Catholic Diocese of St. Catharines	July 21, 1979
10. The Roman Catholic Diocese of London	July 22, 1979
11. The United Church in Canada	July 23, 1979
12. The Baptist Convention of Ontario and Quebec	July 27, 1979
13. The Roman Catholic Diocese of Hamilton	July 31, 1979
14. The Roman Catholic Archdiocese of Toronto	July 31, 1979
15. The Roman Catholic Diocese of Saskatchewan	July 31, 1979
16. The Roman Catholic Diocese of Charlottetown	July 31, 1979
17. The Roman Catholic Diocese of Kamloops	July 31, 1979
18. The National Council of YMCAs of Canada	Aug. 1, 1979
19. The Roman Catholic Diocese of Edmonton	Aug. 1, 1979
20. The Roman Catholic Diocese of Thunder Bay	Aug. 3, 1979
21. The Roman Catholic Archdiocese of St. John's (NFLD)	Aug. 7, 1979
22. The Roman Catholic Archdiocese of Halifax	Aug. 9, 1979
23. The Anglican Diocese of Huron	Aug. 10, 1979

niem miłości bliźniego jak z duchem jedności europejskiej i ekumenizmu.

Niedawna wizyta w Czechosłowacji dowiodła wreszcie, że witać ją z radością upadek totalitarnego materializmu na wschodzie i w centrum Europy, Jan Paweł II ostrzega przed zastępowaniem go na ślepo modelem i stylem życia wysoko rozwiniętych społeczeństw Zachodu. Tamtejszy materializm, związany z konsumizmem, hedonizmem z całkowitą obojętnością moralną, Papież nie od dziś ocenia za równą troską, jak materializm modelu realnego socjalizmu.

Przejęcie przez katolików, i w ogóle chrześcijan bardzo znacznej części odpowiedzialności za budowę postkomunistycz-

nych społeczeństw i państwów w naszej części Europy budzi więc za Spizową Bramą nie tylko zadowolenie, ale i pytania. Jedno z nich brzmi: czy lata trudnej, nieraz bohaterskiej próby przebytej w ostatnich dziesięcioleciach przez Kościół, oraz znaczną część społeczeństw wiernych w wielu krajach „realnego socjalizmu” oczyściły wszystkie nurty tamtejszego, współczesnego katolicyzmu od słabości, które ciążyły na niektórych z nich w okresie, powiedzmy, przedkomunistycznym? Czy nastąpiło ostateczne ich wyzwolenie od zwinistycznego nacjonalizmu, tu i tam zaprawionego antysemityzmem, od populizmu pachnącego zawsze tendencjami autorytarnymi, od nietolerancji, personalnych ambicji i zjadliwych „kłótni w rodzinie”?

Niektóre głosy i zjawiska pojawiające się w Polsce i — z o wiele większą siłą w Rumunii czy na Ukrainie zda-

ją się wskazywać, że dozwolona minionych 50 lat, nie mówiąc o wielkiej posoborowej odnowie przebytej równoległe przez Kościół wraz z jego myślą społeczną, przeżyły gdzieś obok, czy ponad głowami niektórych aktywnych czy może krzykliwych środowisk katolickich lub uważających się za takie.

Również dlatego pewien wybitny intelektualista katolicki rodem z Polski, od lat pracujący nad Tybrem powiedział mi niedawno: Na szczęście papież mimo 70. jest nadal pełen sił. Będzie mu ich potrzeba także po to, aby przeciwstawić się różnym próbom skierowania zwycięstwa, którego jest współtwórcą na tory rozmiągające się z misją Kościoła i chrześcijańskim widzeniem świata.

## ZYCIE WARSZAWY

# Ruszyła się tylko Polska

Z przewodniczącym Konfederacji Polski Niepodległej, Leszkiem Moczulskim rozmawia Andrzej Wernic

— Jak wspomina Pan lata siedemdziesiąte i początki jawnej działalności niepodległościowej, za którą był skazany Pan łącznie na 11 lat więzienia?

— W grudniu 1970 r. ogłoszono podwyżkę cen. Tego dnia pojechałem do Poznania, ponieważ w Wydawnictwie Poznańskim leżała moja książka „Wojna polska”. Była ona raczej niecenzuralna, ale napięta sytuacja dawała szansę na wydanie. Powiedziałem wydawcy: „dawajcie książkę natychmiast do drukarni.” Byłem parę godzin w Poznaniu i nic się jeszcze nie działo. W mieście panował spokój, nie zauważyłem żadnych reakcji na podwyżkę cen. Obalało to moje nadzieje, że społeczeństwo wreszcie się poruszy. Przeżyłem wówczas, rzadką w moim życiu, chwilę zafatamania. Razem z Restytutem Staniewiczem, historykiem i działaczem niepodległościowym, który mnie odprowadzał na pociąg, boleliśmy, że nic się już nie może zdarzyć, gdy społeczeństwo jest bierno. Była to smutna refleksja i zła prognoza na zbliżający się rok 1971. Rano znalazłem się w Warszawie i wkrótce zmieniło się moje samopoczucie.

Nadeszła wiadomość — Gdańsk stanął, a więc coś się dzieje, społeczeństwo nie pozostało obojętne.

Tak zaczęła się moja dekada lat 70. A skończyła się, gdy wkrótce potem na mocy porozumień gdańskich 1 września 1980 r. wyszedłem na wolność i znów 23 września trafiłem do więzienia. Zaczynałem lata 70. w minorowym nastroju. Bałem się bardzo, że Polska będzie bierna, nie ruszy do walki o niepodległość. Ale to, co się stało podczas dekady, napawało otuchą. Kończyłem więc lata 70. w doskonałym nastroju, mimo że w więzieniu. Okazało się, że działalność opozycji przyniosła konkretne efekty. Miałem też osobistą satysfakcję, że wybrałem właściwą drogę działania.

— A jakie treści wypełniały działalność Pana w latach 70.?

— Pierwsza część dekady, to działania niejawną, przygotowujące powstanie przyszłej partii. Druga część lat 70. przyniosła działania jawne. Granicę między tymi dwoma etapami naszej działalności stanowi dla mnie dzień 26 marca 1976 r. Prowadziłem wówczas w mieszkaniu mec. Antoniego Pajdaka konferen-

cję prasową, na której ogłosiliśmy powstanie Ruchu Obrony Praw Człowieka i Obywatela, podkreślając, że ma on charakter polityczny i niepodległościowy. Było to pierwsze jawne wystąpienie zorganizowanej opozycji politycznej podejmującej walkę z systemem, a nie z tzw. wypaczeniami. Wcześniejsze wystąpienie KOR miało charakter samopomocowo-społeczny. Sądzę, że jest to data przełomowa w historii tego dziesięciolecia, a także powojennej Polski. Dla mnie oznaczała ona przejście od opozycji półjawnej do opozycji jawnej.

W pierwszej połowie lat 70. wydałem dwie książki. Pierwsza, „Wojna polska”, miała wywołać skandal polityczny. I tak też się stało. Chciałem, aby stanowiła ona sygnał polityczny. Cała niejawną działalność nurtu niepodległościowego kierowana przez gen. Romana Abrahama zmierzała do tego, aby zebrać kadry, które stworzą przyszłą partię niepodległościową. „Wojna polska” była sygnałem dla rozproszonych środowisk i pomogła w ich skupieniu.

Ważną rolę odegrała też wydana nieco wcześniej moja książka „Dylematy. Wstęp do historii politycznej Europy 1945—1970”. Przeprowadziłem w niej tezę, że kończy się era supermocarstw rządzących światem. Pisałem, że w latach 50 i 60. Europa głównie dzięki de Gaulle'owi stała się



samodzielnym czynnikiem politycznym. Stany Zjednoczone pozostały sojusznikiem a nie hegemonem. Teraz przyszedł kolej na Europę Wschodnią. Zbyt optymistycznie sugerowałem, że już dekada lat 70. stanie się okresem ruchów wolnościowych w całej Europie Wschodniej. Tymczasem ruszyła się tylko Polska.

Obie te książki przeznaczone były dla ludzi, którzy potrzebowali intelektualnego wsparcia idei zmierzającej do rozpoczęcia walki z realnym socjalizmem i radziecką dominacją. Sugerowałem w nich, że istnieje realna szansa podjęcia i wygrania działań zmierzających do uwolnienia się od Moskwy i komunizmu oraz odzyskania niepodległości. Po ukazaniu się „Wojny polskiej” przerwano dziennik telewizyjny i ogłoszono że książka jest prowokacją. Ślad za tym rozpoczęła się prawdziwa naganka prasowa. Byłem z tego bardzo zadowolony. Doszło do faktu politycznego, na którym nurtowi niepodległościowemu bardzo zależało. Przypominam sobie, jak zadowoleni byli generałowie Roman Abraham i Mieczysław Boruta-Spiechowicz, b. członkowie Komendy Głównej AK: płk Kazimierz Płuta-Czachowski i płk Józef Szostak. Ciepłe słowa otrzymałem do prymasa Stefana Wyszyńskiego.

Zajmowałem się wówczas również publicystyką historyczną na łamach „Stolicy”, popularyzującą ideę niepodległości. Rozmiar tej publicystyki malał. Bano się mnie drukować.

Sprawą najważniejszą były przygotowania do powołania partii niepodległościowej, która z czasem miała przybrać nazwę — Konfederacji Polski Niepodległej. Jeszcze na przełomie lat 60. i 70. gen. Abraham powołał mnie na szefa zespołu przygotowującego stworzenie partii. Po paru latach prace były na tyle zaawansowane, że zespół się sformalizował, przybierając nazwę Konwent. W jego składzie działali m. in. Andrzej Szomański, Ryszard Żywiecki, Restytut Staniewicz, a później dołączył Romuald Szeremietiew, który pozytywnie zareagował na sygnał „Wojny polskiej”. Szukaliśmy formuły stworzenia jawnej formacji

opozycyjnej, w którą trudno byłoby władzy uderzyć. Ostatecznie pod wpływem Konferencji Helsińskiej ustaliliśmy, że będzie to Ruch Obrony Praw Człowieka i Obywatela. Miał on być formą pośrednią między konspiracją a KPN.

Nielatwe były to lata. Mieliśmy ogromne trudności w dotarciu do ludzi. Prawie nikt nie wierzył, że stabilizację polityczną PRL i obóz będzie można rozbić. Przypominam sobie, jak w 1972 r. poszedłem do redakcji pewnego miesięcznika katolickiego o charakterze pólpolitycznym. Spotkałem tam znajomych, którzy właśnie napisali artykuł o pierwszych efektach strategii przyspieszonego rozwoju lansowanej przez Edwarda Gierka. Jeden z nich, ekonomista i historyk, powiedział: „Leszek, musisz przyznać, że wszystkie wskaźniki ekonomiczne są doskonałe i gospodarka rozwija się prawidłowo”. Rozpoczęła się dyskusja. Oni uważali, że nareszcie PRL ma dobrego przywódcę i słuszny program, który się ludziom podoba. Polemizowałem z nimi, ale żadne argumenty ich nie przekonały, nawet i ten, że tak bardzo jesteście eksploatowani przez Związek Radziecki. Takie były wówczas nastroje i opinie, nawet tej części elity, która podkreślała swoją niezależność wobec systemu.

— Wielu ludzi popierało politykę Gierka, powodziło im się dobrze. Wybrali więc małą stabilizację i korzyści materialne, Pan uznał za najważniejsze inne wartości.

— Postawiłem na to, co musiało nastąpić i co wówczas od dawna było dla mnie oczywiste. Myślę tu o masowych wystąpieniach społecznych, prowadzących do rozbitcia systemu a w dalszej kolejności do odzyskania niepodległości. Robiliśmy wszystko, aby do tego doszło. Od połowy dekady — jawnie. Od 1977 r. działał ROPCIO, od 1978 r. — Wolne Związki Zawodowe i niezależny ruch chłopski — inicjatywy powstające w kręgu naszego oddziaływania, od 1979 r. — KPN. Od września 1976 r. nurt niepodległościowy wydawał podziemne pismo „U progu”, a od kwietnia 1977 r. pod moją redakcją miesięcznik „Opinia”, pierwsze jawne pismo wydawane poza cenzurą. Wiosną 1977 r. uruchomiliśmy najstarsze pod-

ziemne wydawnictwo „Wydawnictwo Polskie”, którym kierował Andrzej Szomański.

— A jak dziś z perspektywy zmian, jakie zaszły w Polsce ocenia Pan lata 70.?

— Lata siedemdziesiąte to okres, kiedy społeczeństwo nabrało rzeczywistej siły i okrzepło w niej. Stało się też czynnikiem, który był w stanie rozwiązać komunistyczną władzę. Politykę Gierka określiłbym jako budowanie pałaców z piasku. Gierek popenił parę zasadniczych błędów. Uwierzył, że można budować kraj bez społeczeństwa, wykorzystując je. Domagał się, aby społeczeństwo pomagało tylko w tym, co uważał za słuszne. Zapomniał, że to rząd powinien pomagać społeczeństwu. Drugie jego złudzenie wynikało z przesvědzenia, że nic nie można zmienić w układzie zależności od Związku Radzieckiego. Wreszcie błędem było przekonanie, że Polacy pogodzą się z utratą niepodległości. A przecież w świadomości każdego Polaka istnieje dążenie do wolności i niepodległości, nawet jeśli oni sobie przede wszystkim wartości materialne. Zawsze byłem tego pewny. I to pozwoliło mi łatwiej przeżyć te wszystkie trudne lata.

## Apel rządu RP o łaskę wobec Husseina

(P) Przyłączając się do apeli wielu rządów, rząd RP zwrócił się do władz sudańskich o zastosowanie prawa łaski wobec przywódcy związkowego dr. Mamouna M. Husseina skazanego przez trybunał wojskowy na karę śmierci za próbę zorganizowania strajku. (PAP)

## Nobel na szpital

Waleśa rozdysonował swą Nagrodę Nobla z 1983 r. — 200 tys. dolarów, przekazane z początkiem br. na Fundusz Daru Narodowego, ma być przeznaczone na adaptację szpitala zakładowego Stoczni Gdańskiej.

● Papież Jan Paweł II młonoł 52-letniego proboszcza kolegiaty w Łowiczu, znanego kaznodzieję, ks. Józefa Zawitkowskiego, biskupem pomocniczym metropolity warszawskiego, kardynała Józefa Glempa. Obecnie Episkopat Polski liczy 99 członków.



# PROGRAM TELEWIZYNY

## SATURDAY

## SUNDAY

## MONDAY

## TUESDAY

## WEDNESDAY

### ET 1

### ET 1

### ET 1

### ET 1

### ET 1

10:30 CHILDREN'S PROGRAMME  
 11:00 EDUCATIONAL PROGRAMME  
 12:00 GREEK DOCUMENTARY SERIES ON  
 PEACE  
 12:30 GREEK FILM REVIEW  
 13:00 GREEK IS NOT ONLY ATHENS  
 14:00 NEWS  
 14:15 FILM: "RIGHT OF WAY" American short  
 15:00 GREEK MUSICAL PROGRAMME  
 16:00 ATHLETICS  
 16:30 NEWS  
 18:45 MAGAZINE  
 19:30 "WHIS ME LACK" spy series by Graham  
 Newman  
 20:00 TV-GAME  
 21:00 NEWS  
 21:30 GREEK MUSICAL PROGRAMME WITH  
 YANNIS MANDOPALOS  
 22:00 FILM: "RECALCITRANT WY" American comedy  
 (1980) by Lewis Gilbert with Michael  
 Caine  
 22:25 FILM: "THE LEGENDARY LADIES" American  
 musical (1987) by J. Dutilleul with Bernice  
 Reilly

### ET 2

10:30 CHILDREN'S PROGRAMME  
 11:25 FILM: "SON OF LASSE"  
 12:00 NEWS  
 13:00 "HIGHWAY TO HEAVEN" American series  
 14:00 GREEK SERIES ON PLANTS  
 14:15 "WEDDING" German documentary series  
 14:30 ATHLETICS  
 17:00 NEWS  
 17:15 ET 2 IN PARLIAMENT  
 18:30 "TV '87" American series  
 19:25 "THE ADVENTURES OF A POEM" Greek  
 series  
 19:55 "THE COBY SHOW" series  
 20:30 SATURDAY E.R.P.M.  
 21:00 GREEK FILM Comedy (1967)  
 22:15 ABOUT GREEK FILMS AND MUSIC  
 24:00 NEWS  
 24:00 MAGAZINE  
 00:10 WORLD SPORTS  
 00:25 FILM: "MURDER SEES THE LIGHT" Crime  
 film drama (1980) by Harvey Frank

8:00 "COCKTAIL" Venice  
 08:30 "VOYAGER" The World of National Geog-  
 raphic documentary series  
 10:00 CARTOONS  
 11:30 BRITISH ADVENTURE FILM  
 12:30 "BARTY MILLER MOORE" American series  
 13:00 "ALL THE FAMILY" American comedy series  
 14:00 "LUCK BALL" American comedy series  
 14:30 BLOOD HAMMER series  
 18:00 MEGA TOPS  
 18:00 ATHLETICS  
 18:30 "THE LAW OF CARSON" Australian drama  
 series  
 17:30 FILM Drama  
 18:00 MAGAZINE  
 19:30 TV-GAME  
 20:00 MAGAZINE with Lena Kamenik  
 21:00 NEWS  
 21:30 GREEK FILM Romance  
 22:30 FILM: "ANTHONY OF A SEDUCTION"  
 American romance (1979) by S.H. Stern with  
 Susan Flannery  
 01:30 MEGA TOPS

### ET-3

18:00 PROGRAMME FOR CHILDREN  
 19:00 MAGAZINE NEWS  
 21:00 GREEK MUSICAL SHOW  
 21:45 MUSIC  
 22:05 FILM Thriller by Andy Green with Darryl  
 Hays  
 24:00 NEWS

11:00 CHILDREN'S PROGRAMME  
 12:10 TODAY IS SUNDAY  
 12:45 CLASSICAL MUSIC  
 14:00 NEWS  
 14:30 GREEK FILM - Comedy  
 15:00 FILM: "LAST BOY" American children  
 film (1961) by Arthur Loewen with Maureen  
 O'Hara  
 17:30 TRADITIONAL MUSIC  
 18:00 CHILDREN'S PROGRAMME  
 18:30 NEWS  
 18:45 ENVIRONMENTAL SERIES  
 19:10 TV-GAME  
 20:00 "SHOW SHOW" Greek series  
 21:00 FILM: "CONTRASTOUS FORTUNE" Ameri-  
 can comedy (1987) by Arthur Hiller with Shan-  
 yia Long  
 23:15 MUSIC  
 24:00 NEWS

### ET 2

10:30 STEALTHING MYSTIC  
 10:30 APOCALYPTIC HALLS  
 12:30 "UNCOVERING GARDENS" British  
 Documentary series  
 13:00 NEWS  
 13:15 DEMITIC MUSIC AND SONGS  
 14:00 AMERICAN DOCUMENTARY ON THE  
 MEDIA CIVILIZATION  
 14:25 FILM: "CASINO ROYALE" James Bond  
 film, serial production (1967) by John Huston  
 with David Niven, Orson Welles  
 18:30 "WOMEN'S BOYS" American comedy series  
 17:00 NEWS  
 17:15 GREEK SERIES ON TRADITIONAL MUSIC  
 18:00 JORDO SERIES  
 18:30 "LAND OF DRAGONS" British documen-  
 tary on Hong Kong  
 18:30 GREEK DOCUMENTARY SERIES ON THE  
 MOUNTAINS  
 20:30 NEWS  
 21:00 GREEK POLICE SERIES  
 21:50 FILM: "DARLINGS OF GOD" British pro-  
 duction by Catherine Meyer with Anthony Hy-  
 die, Neil Tennant, Part 1  
 23:25 NEWS  
 24:00 WORLD SPORTS  
 "HOT LINE" Hook in Italy

8:00 COCKTAIL  
 8:00 CARTOONS  
 10:00 "FLYING DOCTORS" Australian drama  
 series  
 11:30 ATHLETICS  
 12:30 "BOB GRANT" American drama series  
 13:00 "WHEELS" series  
 13:00 AMERICAN WESTERN SERIES  
 14:00 "COONEY AND LACEY" American police  
 # series  
 14:30 "NEWMAJ 347" American police series  
 15:30 MEGA STAR Top 10  
 16:30 THE CITY OF MONEY: British drama series  
 17:30 GREEK FILM Drama (1981)  
 19:30 GREEK TOP SONGS  
 20:30 "LAWYERS" TV-GAME  
 21:00 NEWS  
 21:00 "MOODLIGHTING" American comedy  
 series  
 22:30 FILM: "HANNAH AND HER SISTERS"  
 American comedy (1990) by and with Woody  
 Allen  
 24:00 NEWS  
 30:30 AMERICAN POLICE SERIES  
 01:00 GREEK TOP-10

### ET-3

18:00 CHILDREN'S PROGRAMME - Cartoon  
 19:00 MAGAZINE  
 21:00 CHILDREN'S PROGRAMME  
 20:00 NEWS  
 20:15 MUSIC PROGRAMME  
 20:30 ATHLETICS  
 22:00 DISCUSSION ON POLITICS  
 23:10 MUSICAL PROGRAMME  
 23:50 GREEK SONGS  
 24:00 NEWS

## ANTENNA

14:00 NEWS  
 14:00 ENVIRONMENT 7 GIG  
 14:40 SPORTS MAGAZINE  
 15:15 ALL THE ROADS LEAD TO ROSE - Au-  
 gustin  
 16:00 367 MUSIC POWER  
 17:00 GREEK FILM Comedy  
 17:20 "MISCHIOS ESPOSIZIONE" Series  
 20:30 NEWS  
 21:00 "THE MARBLE GLOBETROTTERS" Au-  
 stralian news from the Stadium of Peace and  
 Friendship  
 22:00 "COPPI" American series  
 22:30 "ANTHO" Italian esp. film by Edward Dmytryk  
 with Robert Mitchum  
 24:00 NEWS  
 "AND NOW FOR SOMETHING DIFFE-  
 RENT" Series  
 01:35 A POEM

## ANTENNA

12:30 BATMAN series  
 13:30 NEWS  
 13:40 MAGAZINE  
 14:00 AMERICA'S TOP 10  
 15:00 MAGAZINE ON CARE  
 16:00 FILM: "JOURNEY TO THE CENTER OF  
 THE EARTH" American science fiction film  
 by Henri Luciani with James Mason  
 GREEK FILM COMEDY  
 18:10 TV-GAME  
 20:30 NEWS  
 21:00 FOOTBALL: TUGOVLAVIA vs HOLLAND  
 Live from Zagreb  
 22:00 FILM: "BLOW UP" American thriller  
 (1966) by Brian De Palma with John Travolta  
 00:00 NEWS  
 01:00 A POEM

10:30 --18:30 MORNING PROGRAMME  
 11:00 CHILDREN'S PROGRAMME  
 14:00 "THE BOLD AND THE BEAUTIFUL"  
 American series (1987)  
 14:30 NEWS  
 14:30 "A SUCCESSORA" Italian drama series  
 14:55 NEWS  
 15:30 "A SUCCESSORA" Italian drama series  
 16:00 NEWS  
 17:30 SYMBIOTIC SERIES  
 18:00 NEWS  
 18:00 "SERIES ON PARADISE" Project Show  
 18:00 SYMBIOTIC SERIES  
 18:30 MUSICAL PROGRAMME  
 20:00 MAGAZINE  
 20:00 "THE BEAUTY AND THE BEST SERIES"  
 21:00 NEWS  
 21:30 THEATRE -- Jean Anouilh  
 22:30 NEWS  
 23:00 MAGAZINE

### ET 2

18:30 "UNCLE TOMMY" series  
 17:00 NEWS  
 17:15 NATIONAL OPTENCE PROGRAMME  
 17:45 MAN AND TECHNOLOGY  
 18:00 TECHNOLOGY IN ANCIENT GREECE --  
 Documentary series  
 18:15 "THE RICH ALSO CRY" American medical  
 drama series  
 20:30 NEWS  
 21:00 "THE RICH ALSO CRY" American medical  
 drama series  
 21:55 FILM: "DARLINGS OF GOD" Part 2  
 22:30 NEWS  
 23:15 WORLD SPORTS  
 23:55 CRIM-SPORTS

14:30 "THE FATHER, THE SON AND THE  
 SPIRIT" Greek comedy series  
 15:00 "SANTA BARBARA" American drama  
 series  
 16:00 "APERTIF" Fashion magazine  
 16:30 BATMAN Children's series  
 16:50 "SPACE '86" British science fiction series  
 17:30 FLASH  
 18:00 "RIGHT TO LOVE" British drama series  
 18:30 "A DIFFERENT WORLD" American com-  
 edy series  
 20:30 NEWS  
 21:30 "THRIFT" Greek series  
 22:00 "FALON" American drama series  
 22:30 NEWS  
 22:50 FILM: "DOCUMENT LES BASSES" Fran-  
 cese (1971) with Alain Delon  
 01:00 "THRILLER" British series

### ET-3

18:01 CHILDREN'S PROGRAMME  
 18:30 CARTOONS  
 20:00 NEWS  
 20:00 NEWS - MAGAZINE  
 21:00 MAGAZINE  
 22:30 INTERVIEWS WITH PERSONALITIES OF  
 NORTHERN GREECE  
 23:00 "THE LEON OCHIAIO" Greek series  
 23:30 FLASH

## ANTENNA

15:00 "YOUNG LIGHT" Series  
 16:01 "SEARCH FOR TOMORROW" Series  
 16:30 BATMAN SERIES  
 17:00 "THE YOUNG AND THE RESTLESS"  
 American series  
 17:50 NEWS IN ENGLISH  
 18:01 "ANYTHING BUT LOVE" series  
 18:30 FILM Greek comedy  
 20:00 TV-GAME  
 20:30 NEWS  
 21:00 GREEK SERIES WITHOUT TEARS  
 21:40 "THE TEAR"  
 22:30 NEWS  
 22:30 FILM: "LE QUAILO" French adventure  
 (1980) by Claude Lelouch with Jean Paul  
 Belmondo  
 00:25 NEWS  
 01:10 A POEM

11:00 CHILDREN'S PROGRAMME  
 14:00 "THE BOLD AND THE BEAUTIFUL"  
 American series (1987)  
 14:30 NEWS  
 14:30 "A SUCCESSORA" Italian drama series  
 14:55 NEWS  
 15:30 "A SUCCESSORA" Italian drama series  
 16:00 CHILDREN'S PROGRAMME  
 16:00 ABOUT BOOKS  
 16:30 NEWS  
 18:00 "SERIES OF FIRE" Italian series (1986)  
 18:30 DOCUMENTARY ON PEACE  
 20:05 MACGYVER series  
 21:00 NEWS  
 22:00 GREEK FILM Musical comedy  
 22:25 FILM: "THE EARTH DAY SPECIAL" Ameri-  
 can production (1990)  
 24:00 NEWS  
 30:05 FILM serial 2

### ET 2

16:40 CHILDREN'S PROGRAMME  
 17:00 NEWS  
 17:15 GREEK DOCUMENTARY SERIES  
 17:45 STUDDO A CLASSI  
 18:15 DOCUMENTARY ON ENVIRONMENT  
 18:05 "THRIFT" American series  
 19:25 MAGAZINE  
 19:55 "THE RICH ALSO CRY" American medical  
 drama series  
 20:30 NEWS  
 21:00 "THE SYMBIOTIC" Greek series  
 22:00 FILM: "BRAND '95 TEAM OF THE CEN-  
 TURY" British documentary on football  
 00:30 NEWS  
 00:50 "PELE, THE LEGEND"  
 00:55 NEWS  
 01:05 WORLD SPORTS  
 01:10 WORLD SPORTS

14:30 "THRIFT" Greek drama series  
 15:00 "SANTA BARBARA" American drama  
 series  
 16:00 "APERTIF" Fashion magazine  
 16:30 "JAPANESE CARTOONS"  
 17:00 "OUR SMOKE" American western series  
 17:30 "SPACE '86" British science fiction series  
 18:00 NEWS  
 18:30 "MY TWO DADS" American comedy series  
 19:00 "MURPHY SHOW" British series  
 19:30 GREEK FILM - Comedy (1981)  
 21:30 "THE FATHER, THE SON AND THE  
 SPIRIT" Greek comedy series  
 22:00 "FALON" American drama series  
 22:30 "BT" American police series  
 24:00 NEWS  
 00:05 FILM: "VISSERO PER SEMPRE FELICI E  
 AMAZZATI" Italian western (1972) by  
 Mac Neill

### ET-3

18:00 CHILDREN'S PROGRAMME  
 18:30 ART AND LETTERS  
 19:00 RACER -- video-cass  
 20:00 NEWS AND MAGAZINE  
 21:00 MAGAZINE  
 22:30 FILM British adventure by Serge Corbucci  
 with Anthony Quinn  
 24:00 NEWS  
 23:50 NEWS

## ANTENNA

16:00 "YOUNG LIGHT" Series  
 16:01 "SEARCH FOR TOMORROW" Series  
 16:30 BATMAN SERIES  
 17:00 "THE YOUNG AND THE RESTLESS"  
 American series  
 17:50 NEWS IN ENGLISH  
 18:01 "ONLY POOLS AND HORSES" BBC  
 SERIES  
 18:30 GREEK FILM Drama  
 20:00 TV-GAME  
 20:30 NEWS  
 21:05 "FAMILY" Greek drama series  
 21:40 "HART TO HART"  
 22:30 NEWS  
 22:30 FILM: "BEYOND THE POSIDON ADVEN-  
 TURE" American adventure by Erwin Allen  
 with Robert Ryan  
 00:25 NEWS  
 00:10 GREEK MAGAZINE  
 00:40 A POEM

8:00 CHILDREN'S PROGRAMME  
 14:00 "THE BOLD AND THE BEAUTIFUL"  
 American series  
 14:30 NEWS Magazine  
 14:30 "A SUCCESSORA" Italian drama series  
 14:55 NEWS  
 15:30 "A SUCCESSORA" Italian drama series  
 16:00 CHILDREN'S PROGRAMME  
 16:00 ABOUT BOOKS  
 16:30 NEWS  
 18:00 "SERIES OF FIRE" Italian series (1986)  
 18:30 DOCUMENTARY ON PEACE  
 20:05 MACGYVER series  
 21:00 NEWS  
 22:00 GREEK FILM Musical comedy  
 22:25 FILM: "THE EARTH DAY SPECIAL" Ameri-  
 can production (1990)  
 24:00 NEWS  
 30:05 FILM serial 2

### ET 2

18:30 "DON'T TURN YOUR BACK ON ME" Que-  
 gan comedy series  
 17:00 NEWS  
 17:15 CARTOONS  
 17:25 CHILDREN'S PROGRAMME  
 17:45 "OUR DROMIC BOND" SERIES  
 17:55 "REXMAN" Greek series  
 18:00 CULTURAL MAGAZINE  
 19:30 "THE RICH ALSO CRY" American medical  
 drama series  
 20:30 NEWS  
 21:00 "THE SYMBIOTIC" Greek series  
 21:50 "ETERNAL ATLAS" series  
 22:45 A.L.A.W. -- Italian series  
 23:45 MAGAZINE  
 23:50 WORLD SPORTS  
 24:00 FILM Greek drama (1980)

14:30 "THE ARBITRARY" Greek series  
 15:00 "SANTA BARBARA" American drama  
 series  
 16:00 "APERTIF" magazine for women  
 16:30 THUNDERCATS  
 17:00 "KUNG FU" American western series  
 17:30 "SPACE '86" British science fiction series  
 18:00 NEWS  
 18:30 "RIGHT TO LOVE" British drama series  
 19:00 "CLOSE FOR COMPANY" American  
 film  
 19:30 GREEK FILM Comedy (1987)  
 21:00 NEWS  
 21:30 GREEK SERIES "THRIFT"  
 22:00 "MATLOCK" American police series  
 23:00 "SPENCER FOR HIRE" American police  
 series  
 24:00 NEWS  
 00:05 FILM: "LE MIRACLE DE LOUPOU" Advan-  
 ture by Andre Hunebelle (1967) France  
 with Philippe Noiret

### ET-3

18:00 FRENCH CARTOONS  
 18:30 CHILDREN'S PROGRAMME  
 19:00 DOCUMENTARY SERIES ON SPORTS  
 20:00 NEWS - MAGAZINE  
 21:00 GREEK FILM REVIEW  
 21:00 FILM: "THE BITTER TEARS OF VEN-  
 ONCA POSCH" German drama (1981) by  
 J.W. Fassbinder  
 23:15 GREEK SERIES: "THE TEACHER WITH  
 THE GOLDEN EYES"  
 00:00 NEWS

## ANTENNA

15:00 "YOUNG LIGHT" Series  
 16:01 "SEARCH FOR TOMORROW" Series  
 16:30 BATMAN SERIES  
 17:00 "THE YOUNG AND THE RESTLESS"  
 American series  
 17:50 NEWS IN ENGLISH  
 18:01 "PUKEY BREWERY" Series  
 18:30 GREEK FILM Comedy  
 20:00 TV-GAME  
 20:30 NEWS  
 21:00 "SHOCK" Greek series  
 21:40 "PARADISE" American western series  
 22:35 MIDSWINTER CALLER! Police series  
 22:25 NEWS  
 23:35 FILM: "DIMENTIA 12" American thriller by  
 J.W. Fassbinder  
 01:00 1,000 COMING  
 01:30 A POEM



**MEGA**  
CARTOON

14:30 "THIRST" Greek series  
15:00 "SANTA BARBARA" American drama series  
16:00 "APERTOP" Maglona  
16:30 "THUNDERCATS" American cartoon series  
17:00 "DUKES OF HAZZARD" American comedy series  
18:00 "RIGHT TO LOVE" Brazilian drama series  
18:00 NEWS  
18:30 "KATE AND ALIE" American comedy series  
18:30 "CAPTOL" American drama series  
19:00 "ROSEANNE" American comedy series  
19:30 GREEK MUSICAL SERIES  
20:30 NEWS  
21:30 "THE THREE GRACES" Greek comedy series  
22:00 "FALCON CREST" American drama series  
23:00 GREEK FILM Comedy (1988)24:00 NEWS  
21:00 "ADDERLY" Canadian series  
21:30 "MEDIAS" TV Poland

**ET-3**

8:00 CARTOONS  
9:30 CHILDREN'S PROGRAMME  
11:00 MUSIC  
12:00 NEWS - MAGAZINE  
13:00 DOCUMENTARY "Guns & Records"  
17:30 "LO SANDRA" Greek drama series  
22:00 CULTURAL PROGRAMME  
23:00 THRILLER SERIES  
23:45 NEWS

**ANTENNA**

5:15 "THE VOYAGES OF DR. DOLITTLE" series  
15:40 "CAPTAIN HARLOCK" series  
16:10 "DANIEL BOONE, TRAIL BLAZER" American film  
17:50 NEWS IN ENGLISH  
18:00 "BORDER TOWN" Western series  
18:30 GREEK FILM FOR CHILDREN  
19:30 GREEK MUSICAL PROGRAMME  
20:00 TV-GAME  
20:30 NEWS  
21:10 "THE LADY UMBRELLA" Greek series  
21:40 "ALICE IN WONDERLAND" Science fiction series  
22:35 FILM Greek Comedy  
23:25 A POEM

**Halina Sawicka**

**WYSNIONA PODRÓŻ**

Jakież piękne były kiedyś prospekty Paryż, Rzym, Ateny - to jest cob! Pociągaly "zrok zabytkowe obiekty, Marzyłam by wrazić uśmiechnął się loa. Ściskając bilet modliłam się skrycie, By się nie obudzić z cudownego snu. O ironio, figla splatało mi życie: Ciagle śnię, ciągle jestem tu.

Jak chlebem powszednim żyję Pirusem, Na pamięć poznałam Akropol, Ateny. Białostockie Praczkł dzisiaj są luksusem, Droгоценnym skarbem - herb polskiej syreny.

**UZALPNIENIE**

Wrutany jak pajak we własną sieć, Biednym wzrokiem, ściany labiryntu mierząc, Mózg przeszywa ból, że mógłbys mieć Wszystko to, a co dziś nie wierzysz. Potykasz się, biegniesz i znowu wstajesz, Roztaczzone taverny dwoją się w mgłę. Tracisz autorytet, lecz spokój udajesz, Klnąc to drzenie rąk, które zdradza cię.

Kolejne jutro, jakże podobne do siebie Ból i strapienia w szklaneccze whisky. Świat tętniący życiem tuż obok ciebie Wieszcie g-dziadomobł utraty bliskich.

**THURSDAY**

**ET 1**

11:00 CHILDREN'S PROGRAMME  
12:00 "THE BOLD AND THE BEAUTIFUL" American series  
14:30 NEWS  
15:30 "A SUCCESSORA" Brazilian drama series  
16:00 CHILDREN'S PROGRAMME  
16:30 "CON FACIES" Greek cultural series  
17:30 GREEK SERIES ON YOUNG AND OLD  
18:30 NEWS  
19:00 "WHEEL OF FORT" Brazilian series  
19:30 DOCUMENTARY SERIES ON THE POWERS MADE IN THE USA  
20:00 PROFILE Magazine  
21:00 NEWS  
21:30 GREEK COMEDY SERIES  
22:10 GREEK FILM -  
23:40 ALFRED HITCHOCK PRESENTS series  
24:00 NEWS

**ET 2**

8:30 "HE AND HE" Greek comedy series  
9:00 NEWS  
9:15 ABOUT BOOKS  
9:45 GREEK DOCUMENTARY "Deaths"  
10:00 "SUCH LITTLE PRESENTS"  
10:10 30TH CENTURY DANCE Series  
19:00 "EXECUTIVE STRESS" British comedy series  
19:55 "THE RICH ALSO CRY" American/Mexican drama series  
20:30 NEWS  
20:50 GREEK POLICE SERIES  
21:50 GREEK SONGS  
22:40 "CLAUDEUS" Greek historical series  
23:45 NEWS  
23:55 WORLD OF SPORTS  
00:15 AMERICAN SERIES

**FILM GUIDE**

THE ABYSS (1988) American adventure film by James Cameron with Ed Harris Mary Elizabeth Mastrantonio.  
THE BELLY OF THE ARCHITECT (1987) British drama by Peter Greenaway.  
BRAZIL (1985) British Science Fiction by Terry Gilliam with Jonathan Preis

CHECKING OUT (1989) British comedy by David Liland with Jeff Daniels.  
THE COOK, THE THIEF, HIS WIFE AND HER LOVER (1989) British drama by Peter Greenaway with Richard Boringer.  
DEAD POETS SOCIETY (1989) American drama by Peter Weir with Robin Williams.  
DERZU OUZALA, Japanese drama (1975) by Akira Kurosawa.  
DOG DAY AFTERNOON (1973) American adventure by Sydney Lummett with Al Pacino.  
HARLEM NIGHTS (1989) American police comedy by and with Eddy Murphy and Richard Prior.



**POLECAMY  
PO PRZYSTĘPNYCH  
CENACH:**

**kiełbasę szynkową,  
krakowską,  
rzeszowską**

**parówki  
boczek, szynkę**

**oraz kapustę  
i ogórki kiszzone**

**TOWARY SĄ  
NAJWYŻSZEJ JAKOŚCI**

**POLACY ZAOPATRUJĄ SIĘ  
W "AURZE"!**

tel. 3210774



**ARMODIJOU 8  
ATENY  
targ owocowo-  
warzywny**

## Już zarobili, jeszcze zarobią

### 29 kolejka I ligi

● Lech Poznań - Ruch Chorzów 2:0 (1:0). Bramki - Cz. Jankowicz (16 min. - karny) i D. Skrzypczak (59 min.). Widzów 10 611.

● GKS Katowice - Zawisza Bydgoszcz 2:1 (1:0). Bramki - P. Piakarczyk (20 min.) i K. Walczak (70 min.) dla GKS oraz D. Durda (89 min.) dla Zawiszy. Widzów ok. 3 tys.

● Jagiellonia Białystok - Zagłębie Lubin 1:2 (0:0). Bramki - Z. Szugda (87 min.) dla Jagiellonii oraz M. Godlewski (50 min.) i Z. Pietrzykowski (63 min.) dla Zagłębia. Widzów ok. 1500.

● Wisła Kraków - Legia Warszawa 0:0. Widzów ok. 6 tys.

● LKS Łódź - Zagłębie Sosnowiec 4:0 (2:0). Bramki - J. Ziobar (67 min. i 82 min. - karny), T. Cebula (27 min.) i M. Chojnacki (42 min.). Widzów 2351.

● Stal Mielec - Motor Lublin 3:0 (0:0). Bramki - M. Sliwowski (71 min. i 87 min.) i P. Czachowski (51 min.). Widzów 4 700.

● Górnik Zabrze - Widzew Łódź 2:2 (1:0). Bramki - R. Cyroń (3 min. i 89 min.) dla Górnika oraz J. Bayer (57 min. i 90 min. - karny) dla Widzewa. Widzów 4 160.

● Śląsk Wrocław - Olimpia Poznań 0:1 (0:0). Bramka - A. Borówka (58 min.). Widzów 5 300.

1. Lech	41	44-24	9. Wisła	30	31-32
2. Zagłębie L.	39	36-22	10. Stal	25	27-38
3. Katowice	39	30-16	11. Ruch	24	31-36
4. Zawisza	35	34-24	12. Śląsk	24	27-34
5. Legia	34	26-17	13. Zagłębie S.	21	22-32
6. Górnik	34	35-27	14. Motor	21	18-33
7. LKS	34	34-25	15. Widzew	16	21-38
8. Olimpia	33	31-23	16. Jagiellonia	14	19-41

● Już podczas losowania każda z 24 reprezentacji otrzymała po czwóć milionów franków szwajcarskich za awans.

● Każda ekipa przez całe mistrzostwa, 5 dni przed nimi i 2 dni po zakończeniu otrzymała dziennie po 10 tys. franków na pokrycie wydatków. Ekipy mogą liczyć po 40 osób, wcześniej 32.

● Każda drużyna otrzymała po meczu minimum 650 tys. franków szwajcarskich. Te zespoły, które wyjdą z grup otrzymają łącznie, włączając przejazdy i koszty utrzymania po około 2,25 miliona franków.

● Zespoły półfinalistów, które rozegrają po 7 spotkań otrzymają - przykładowo - 4,5 miliona franków szwajcarskich. Dla porównania, w Meksyku zespół otrzymywał za mecz 481 539 franków szwajcarskich.

Czyli - dobrze grać i awansować to nie tylko zadowolenie dla siebie i kibiców. To także wpływy, za które dość długo można utrzymać nie tylko reprezentację piłkarską.

(A)

### 36 kolejka II ligi

● Gwardia Warszawa - Zagłębie Wałbrzych 3:1 (2:1)

● Lechia Gdańsk - Slarka Tarnobrzeg 4:0 (2:0)

● Stal Rzeszów - Szombierki Bytom 4:1 (3:0)

● Hutnik Kraków - GKS Jastrzębie 4:0 (3:0)

● Odra Wodzisław - Stilon Gorzów 1:1 (0:0)

● Polonia Bytom - Resovia Rzeszów 1:0 (1:0)

● Miedź Legnica - Pogoń Szczecin 0:0

● Igloopol Dębica - JZS Jelcz Olawa 6:1 (3:0)

● Górnik Wałbrzych - Bałtyk Gdynia 2:1 (1:1)

● Stal Stocznia Szczecin - Stal Stalowa Wola 0:3 (w.o.)

1. Hutnik	52	45-18	11. Lechia	36	35-32
2. Igloopol	50	53-30	12. Slarka	34	34-39
3. Stal St. W.	48	38-18	13. Miedź	33	32-32
4. Polonia	47	36-18	14. Szombierki	32	30-40
5. Zagłębie	42	34-22	15. Resovia	32	27-28
6. Gwardia	42	42-32	16. Pogoń	32	34-37
7. Stilon	42	36-28	17. JZS Jelcz	29	21-32
8. Górnik	40	31-28	18. Jastrzębie	29	26-41
9. Stal Rz.	39	32-30	19. Bałtyk	20	27-32
10. Odra	37	42-38	20. Stal St.	4	7-75

### Nowy trener Ruchu Chorzów

Od 1 czerwca trenerem piłkarzy Ruchu Chorzów będzie Zdzisław Podedworny (obecnie opiekun jedenastki Górnika Zabrze). Dotychczasowy trener „niebieskich” Jerzy Wyrobek już dawno zapowiadał odejście z klubu. Zmiana „trenerskiej pałeczki”, między obu znanymi i cenionymi szko-

leniowcami odbywa się w sposób naturalny i bez jakichkolwiek, co rzadkie w naszej futbolowej rzeczywistości, podtekstów i zawiści.

● Piłkarze Fenerbahce Stambuł gościli zachodniemiecki zespół Hamburger SV. Mecz wygrali Niemcy 4:0 (0:0).

## Faworyci bukmacherów

U londyńskich bukmacherów, z kandydatów do zdobycia Pucharu Świata zdecydowanie najwyższe notowania ma drużyna Włoch. Jeden funt postawiony na gospodarzy turnieju może przynieść trzy. Za Brazylię i Holandię płaci się 4:1, za RFN - 7:1, za Argentynę - Anglię - 11:1. Gdyby tytuł wywalczył zespół USA i znalazł się ktoś, kto postawił na tę jedenastkę funta, to wygrał 1500. Do „czarnych koni” bukmacherzy zaliczają też Zjednoczone Emiraty Arabskie (1000:1), Kostarykę (750:1) oraz Kamerun i Egipt (po 500:1). Na mistrzów poszczególnych grup typowani są Włoch, Argentyna, Brazylia, RFN, Hiszpania i Holandia. (PAP)

## Brazowy medal młodych piłkarzy

(P) Polski zespół zdobył brązowy medal w piłkarskich mistrzostwach Europy juniorów do lat 16, wygrywając w Erfurcie z Portugalią 3:2 (1:1). Bramki dla Polski zdobyli: Artur Ficóń (23), Krzysztof Przała (46) i Michał Biskup (63); dla Portugalii: Nuno Santos (17) i Mantelro (76)



Dzień	Godz.	Mecz	Kan.			
08.06	19.00	Argentyna - Kamerun	ET1	T	17.06	17.00 Korea - Hiszpania ET2 (V)
09.06	18.00	ZSRR - Rumunia	ET1	T	17.06	18.00 Włochy - Egipt ET2 T
09.06	22.00	Włochy - Austria	ET2	T	17.06	22.00 Belgia - Urugwaj ET1 T
10.06	00.30	Z.Emir. Arab.-Kolumb.	ET1	(V)	18.06	00.30 Szwecja - Szkocja ET2 (V)
10.06	18.00	USA - Czechosłowacja	ET1	T	18.06	22.00 Argentyna - Rumunia ET1 T
10.06	22.00	RFN - Jugosławia	ET2	T	19.06	00.30 Kamerun - ZSRR ET2 (V)
11.06	18.00	Kostaryka - Szkocja	ET1	T	19.06	18.00 RFN - Kolumbia ET1 T
11.06	22.00	Anglia - Włochy	ET2	T	19.06	22.00 Włochy - Jugosławii ET2 T
12.06	00.30	Brazylia - Szwecja	ET1	(V)	20.06	17.00 Jugosławia-Zj.Em.Ar. ET2 (V)
12.06	18.00	Belgia - Korea Płd.	ET1	T	20.06	22.00 Brazylia - Szkocja ET1 T
12.06	22.00	Holandia - Egipt	ET2	T	21.06	00.30 Austria - USA ET1 (V)
13.06	18.00	Hiszpania - Urugwaj	ET2	T	21.06	00.30 Szwecja - Kostaryka ET2 (V)
13.06	22.00	Argentyna - ZSRR	ET1	T	21.06	18.00 Belgia - Hiszpania ET1 T
14.06	18.00	Jugosławia - Kolumbia	ET2	T	21.06	22.00 Włochy - Holandia ET2 T
14.06	22.00	Włochy - USA	ET1	T	22.06	18.00 Anglia - Egipt ET1 (V)
15.06	00.30	Kamerun - Rumunia	ET2	(V)	22.06	22.00 Korea Płd. - Urugwaj ET2 (V)
15.06	18.00	Austria - Czechosłowacja	ET2	T		
15.06	22.00	RFN - Zj.Emir.Arab.	ET1	T		
16.06	18.00	Brazylia - Kostaryka	ET2	T		
16.06	22.00	Anglia - Holandia	ET1	T		

T - bezpośrednia transmisja

(V) - retransmisja video

Stacje TV prywatne nie podały jeszcze swojego programu Mundial Italia 90'

## Grają finaliści „Italia - 90”

(W) Drużyny, które za 10 dni wezmą udział w piłkarskich mistrzostwach świata we Włoszech, rozgrywają mecze sparingowe. Oto wyniki:

**Jugosławia - Hiszpania 0:1** (0:0) w Lublanie. Bramka: Emilio Butragueno (56).

**Egipt - Kolumbia 1:1** (1:0) w Kairze. Bramka dla Egiptu - Hossam Hassan (45); dla Kolumbii - Freddy Rincon (82).

**RFN - Czechosłowacja 1:0** (0:0) w Duesseldorfie. Bramka: Uwe Bein (25).

**Belgia - Rumunia 2:2** (2:0) w Brukseli. Bramki dla Belgii: Enzo Scifo (6), Leo Clijsters (28); dla Rumunii: Mircea Rednic (52), Marius Lacatus (65, karny).

**Szwecja - Finlandia 6:0** (1:0) w Solnie. Bramki: Tomas Brodin (39, 61), Mats Magnusson (4), Anders Limpar (57), Peter Larsson (64, karny) i Jonas Thern (74).

**Turcja - Irlandia 0:0** w Izmirze.

**Włochy - Argentyna 1:1** (1:0). Bramka dla Argentyny: Dezotti (48). (PAP)

## Rekordy świata

● Rekord świata, czwarty w zawodach „Wiosenne strzały” w Suchumi ustanowiła w półfinale podwójnej rundy FITA Kim Soo-Nyung (Korea Płd.) - 344 pkt. Poprzedni, także jej rekord, był gorszy o 1 pkt.

● Rekord świata w kolarstwie torowym wysiłgu na 1000 metrów ze startu lotnego ustanowił w Moskwie Aleksander Kiriczenko (ZSRR) - 57.224 sek., poprawiając własne osiągnięcie sprzed roku - 57.280 sek.

● Karen Saxby (Australia) ustanowiła w mlejszowości Frana rekord świata w chodzie sportowym na dystansie 10 km - 42.25,2, poprawiając wynik Włoszki I. Salvador o 14 sek.

● Z tenisowych kortów: PS mężczyźni zdobyła w Duesseldorfie Jugosławia po sensacyjnym 2:1 z USA; turnieje wygrali: w Strasbourgu M. Paz po 6:2, 6:2 z A. Grossmann; w Bolonii R. Fromberg po 4:8, 6:4, 7:6 z M. Rossetem; w Genewie B. Paulus po 2:8, 7:5, 7:8 z H. Kelesi, pokazowy w Marsylii H. Leconte po 6:4, 7:5 z G. Forgetem.

● W ostatnim meczu rozgrywek o Puchar FIRA rugbyści Polski przegrali w Siedlcach z ZSRR 12:31 (3:25) i zajęli ostatnie, 5 miejsce - 4 pkt spadając z grupy „A”. Wygrała Francja - 10, przed ZSRR i Rumunią - także po 10 oraz Włochami - 6 pkt.

● Światowa liga siatkarzy: Holandia - Japonia 3:0 i 3:0, ZSRR - ChRL 3:0 i 3:1, Wło-

chy - Francja 3:2 i 3:2, Brazylia - USA 3:2.

● Tytuły mistrzów Polski w walczylł: w zapasach st. klas. - J. Pyzara, K. Mudracki, G. Szyszka, W. Zawadzki, P. Troczyński, K. Pięta, J. Tracz, P. Grzybicki, A. Wroński, J. Choromański; w judo w kategoriach „open” - K. Grochólska i J. Beutler, + 95 kg mężczyźni - M. Pitula, + 72 kg kobiet - M. Liwinowicz; w szermierce florecie - C. Sless, a w szpadzie - M. Stępień.

● W pierwszych konkurencjach szybowcowych ME w Lesznie klasę standard wygrał Janusz Trzeciak, otwartą - J. C. Lopitiaux (Francja), a 15 m. jego rodak - G. Gerbaud.

● W ankiecie pisma „L'Equipe magazine” najlepszym tenisistą obecnego stulecia wybrany został sześciokrotnie zwycięzca turnieju Roland Garros i pięciokrotnie triumfator Wimbledonu, Szwed Bjorn Borg. W głosowaniu, w którym uczestniczyli wybitni trenerzy i byli zawodnicy Borg uzyskał 388 pkt., wyprzedzając Australijczyka Rodneya Lavery - 350 pkt. i Amerykanina Johna McEnroe - 114 pkt. Obecny lider klasyfikacji ATP Ivan Lendl znalazł się dopiero na 16 pozycji.

## Malta - Szkocja 1:2

W towarzyskim meczu piłkarskim w La Valetta drużyna Malty przegrała z finalistą „Italia-90”, reprezentacją Szkocji 1:2 (1:1). Bramki strzelili Degiorgio (42 min.) oraz McInally (5 i 82 min.).

Ken Follett

# igła

(35)

powieść

Wydawnictwo Iskry

w odcinkach

Kincaid otworzył drzwi i obaj weszli do celi. Mężczyzna, siedzący w kącie, spojrzał na nich obojętnie.

— Jakże jest twoje prawdziwe nazwisko? — zaczął Kincaid.

— Peter Fredericks.

— Dlaczego znalazłeś się tak daleko od domu?

— Szukałem pracy.

— Dlaczego nie jesteś w wojsku?

— Mam słabe serce.

— Gdzie byłeś w ciągu ostatnich paru dni?

— W Aberdeen. Przedtem w Dundee i Perth.

— Kiedy przyjechałeś do Aberdeen?

— Przedwczoraj.

Kincaid spojrział na Bloggsa, który skinął głową.

— Twoja historyjka nie trzyma się kupy — powiedział Kincaid. — Monterzy nie muszą szukać pracy, ponieważ kraj ciągle ich potrzebuje. Powiedz lepiej prawdę.

— Ale ja mówię prawdę.

Bloggs wyciągnął monety z kieszeni i zawiązał je w chusteczkę do nosa. Stał nie odrywając się ani słowem, patrzył na więźnia i coraz szybciej machał chusteczką w powietrzu.

— Gdzie są zdjęcia? — pytał Kincaid.

Wyraz twarzy mężczyzny nie uległ żadnej zmianie.

— Nie mam pojęcia, o czym pan mówi — powiedział.

Kincaid wstrząsnął ramionami i spojrzał na Bloggsa.

— Wstawaj! — wrzasnął Bloggs.

— Słucham? — zapytał z niedowierzaniem mężczyzna.

— Wstawaj! — powtórzył Bloggs z wściekłością w głosie.

Mężczyzna wstał od niechcenia.

— Chodź tutaj!

Zrobił dwa kroki w stronę stołu.

— Nazwisko?

— Peter Fredericks.

Bloggs wychylił się i z całej siły uderzył mężczyznę chusteczką z monetami. Cios trafił go prosto w nos i więzień krzyknął z bólu. Obronnym gestem zasłonił twarz rękami.

— Stać prosto! — wrzeszczał Bloggs. — Nazwisko?

Mężczyzna wyprężył się opuszczając ręce i wyszeptał:

— Peter Fredericks.

Bloggs powtórzył cios dokładnie w to samo miejsce. Tym razem mężczyzna ukląkł na jedno kolano, a w jego oczach pojawiły się łzy.

— Gdzie są zdjęcia? — pytał Bloggs.

Mężczyzna kręcił głową przecząc. Bloggs chwycił go mocno, postawił na ziemi i zaczął walić kolancem w brzuch.

— Co zrobiliście z negatywami?! — wrzeszczał.

Mężczyzna upadł na podłogę i zwinął się. Bloggs zaczął zawzięcie kopać jego twarz. Usłyszeli chrzęst kości, jak gdyby coś pękło.

— Gdzie masz spotkanie z łodzią podwodną? Gadaj, w którym miejscu?

Kincaid zbliżył się i pociągnął Bloggsa z tyłu za kurtkę.

— Bloggs, niech się pan uspokoi. To jest mój posterunek i nie mogę już dłużej przyrywać oczu na takie metody.

Bloggs odwrócił się.

— To nie jest zwykły włamywacz. Kincaid. Ten człowiek mógł udaremnić cały nasz wysiłek prowadzący do wygrania tej wojny. — Zaczął grozić palcem przed samym nosem inspektora. — Zapamiętajcie sobie, że ja jestem z M15 i będę robił, co mi się żywnie podoba, chociaż to pana posterunek. Jeśli więzień umrze, ja będę za to odpowiedzialny. — Odwrócił się w stronę leżącego na ziemi mężczyzny. Umazana krwią twarz więźnia wyrażała najwyższe zdziwienie.

— O czym wy mówicie? — zapytał słabo. — Co to wszystko znaczy?

Bloggs podniósł go znnowu z ziemi.

— Jesteś Heinrichem Rudolphem Hansem von Mueller-Guder! — wrzeszczał. — Urodzony w Oln 26 maja 1900 roku, znanym także jako Henry Faber, podpułkownik niemieckiego wywiadu. W ciągu najbliższych sześciu miesięcy powiesimy cię pod zarzutem szpiegostwa, chyba że okażesz się bardziej pożyteczny jako żywy niż martwy. I co ty na to, pułkowniku Mueller-Guder?

— Nie! — krzyknął przerażony mężczyzna. — Nie, nie. Jestem złodziejem, a nie szpiegiem. Błagam... — Zasłonił twarz na widok podniesionej pięści Bloggsa. — Mogę to udowodnić.

Bloggs uderzył go i Kincaid doszedł do wniosku, że powinien zainteresować po raz wtóry.

— Chwileczkę — powiedział — wóhne tego, Fredericks, jeśli rzeczywiście tak się nazywasz, udowodnij nam, że jesteś złodziejem.

— W ciągu ostatniego tygodnia obrabowałem trzy domy w dzielnicy Jubilee Crescent — wyjął mężczyzna. — Z jednego zabrałem pięćset funtów, a z drugiego biżuterię, diamentowe pierścionki i naszyjnik z perel. Nie udało mi się nie ukraść z trzeciego domu, bo był tam pies... Jak Boga Kocham, mówię prawdę. Musieli zresztą już zgłosić te włamania.

Kincaid spojrział na Bloggsa.

— Rzeczywiście, kradzieże, o których mówi, miały miejsce — powiedział.

Mógł o nich przeczytać w gazetach.

— O trzeciej nigdzie nie było żadnej wzmianki.

— Szpiedy też kradną. Jedno nie przeszkadza drugiemu — nie dawał za wygraną Bloggs.

— Ale przecież ten pan Faber był w Londynie w ciągu tego tygodnia.

Ostatni argument przekonał w końcu Bloggsa. Zamilkł na chwilę, zaklął cicho pod nosem i odsunął się trochę od leżącego mężczyzny.

— Kto to jest, ten krwawy gestapowiec? — zapytał Kincaid.

Zmaltretowany Peter Fredericks.

— Dzięki Bogu, że nie jesteś człowiekiem, którego on szuka — odpowiedział Kincaid, patrząc na niego ze współczuciem.

— Słucham. — Godliman mówił przez telefon.

— Falszywy alarm — Głos Bloggsa brzmiał niewyraźnie i był jakimś zmieniony. — Okazał się zwyczajnym włamywaczem, uzbrojonym w sztylet i przypominającym Fabera.

— A więc wróciłyśmy do punktu wyjścia — westchnął Godliman. — Niech to szlag trafi.

Mówił coś o jakiejś wyspie — dowiadywał się Bloggs.

— Tak. Wspominałem Wyspę Wiatrów, położoną jakieś dzieńceń mil od wybrzeża na wschód od Aberdeen. Znajdziesz ją tylko na bardzo dokładnej mapie.

— Skąd ta pewność, że on tam jest?

— Nie ma żadnej pewności. Musimy wciąż brać pod uwagę inne możliwości, inne miasta, wybrzeże i tak dalej. Ale jeśli ukradł łódź, no

— „Marie II” — podpowiedział Bloggs.

No właśnie. Jeśli ją ukradł, spotkanie z łodzią podwodną zostało prawdopodobnie zaplanowane w okolicach tej wyspy. Jeśli tak rzeczywiście było, to Faber albo utonął, albo wylądował na tej wyspie.

— To brzmi logicznie.

— Jaka tam u was teraz pogoda?

— Bez większych zmian.

— Czy udaloby się dopłynąć do wyspy dużą jednostką?

— Myślę, że dużym okrętem można wypłynąć w każdych warunkach — burknął Bloggs. — Ale czy uda nam się przybić do brzegu tej wyspy, tego nie wiem.

— W każdym razie sprawdźcie. Myślę, że jednak masz rację. Słuchaj teraz uważnie. Niedaleko Edynburga mieści się baza myśliwców RAF-u. Jedź tam natychmiast, a ja każę przygotować dla ciebie specjalny samolot. Gdy tylko uciehniesz sztorm, wsiądziesz na jego pokład i polecisz na wyspę. Ludzie z tamtejszej Straży Przybrzeżnej niech będą również gotowi do wyruszenia w każdej chwili, może uda im się dotrzeć do wyspy jeszcze przed tobą.

— Hm. — Głos Bloggsa zabrzmiał trochę sceptycznie. — Jeżeli łódź podwodna tak jak i my czeka na koniec sztormu, będzie pierwsza na wyspie.

— Masz rację. — Godliman w zdenerwowaniu zapalił papierosa. — Wobec tego poproszę marynarkę wojenną, żeby zataczała korwetą koła wokół wyspy i wylapywali sygnały, które Faber może nadawać. Kiedy pogoda się poprawi, powinni wysłać łódź na wyspę. Myślę, że to najlepsze rozwiązanie.

— A co sądzisz o wysłaniu paru samolotów myśliwskich?

— Zgadzam się, ale one również muszą poczekać na zmianę pogody.

— Myślę, że ten sztorm nie może już długo trwać.

— A co na ten temat mówią prognozy meteorologiczne w Szkocji?

— Że sztorm będzie trwał jeszcze co najmniej dzień.

— A niech to diabli.

— Nie ma to jednak większego znaczenia. Jak długo trwa sztorm, on też nie może się stamtąd ruszyć.

— Jeśli rzeczywiście tam jest.

— Masz rację.

— Dobrze więc — powiedział Godliman — wyślemy korwetę, ludzi ze Straży Przybrzeżnej, kilka myśliwców i twój samolot. Najlepiej zrobisz, jeśli natychmiast wyruszysz. Zatelefonuj z Rosyth. I uważaj na siebie.

— Cześć.

C DN



# RENA TOURS

## TRAVEL AGENCY OFFICE

ATH. GIANNOULPOULOS & SIA PARTNERSHIP COMPANY

2, VILARA str. ATHENS 3 PIETRO  
TEL 5248058 - 5249656  
A.F.M. 92535510

(KOŁO HOTELU JASON)  
PL. AGIOU KONSTANTINOU

POLECA SVOJE USLUGI

STALE LINIE AUTOKAROWE  
GRECJA POLSKA  
I POLSKA GRECJA  
CO TYDZIEŃ

NA TERENIE POLSKI MAJĄ SVOJE  
BIURA TURYSTYCZNE.

ORGANIZUJEMY BARDZO TANIE  
WYCIEZKI DO GRECJI I NIE  
TYLKO WŁĄCZNIE Z ZALATYMIANIE  
WIZ

ORGANIZUJEMY TANIE WYCIEZKI  
DLA POLAKÓW NA TERENIE GRECJI

ADRESY NASZYCH BIUR:

I. GRECJA - J/W

CZYNNE : (9.00 - 13.00  
16.00 - 19.00

II. POLSKA :

"CUBA - TOURS"

AGENCJA TURYSTYCZNA LUCYNA  
MILLER - PREZES

28-100 BUSKO ZDRÓJ

OS. SIKORSKIEGO

PAWIŁON 10

TEL. 28 - 11

SPRZEDAJEMY BILETY LOTNICZE  
AUTOKAROWE NA CAŁY ŚWIAT

WSZYSTKIE FORMALNOŚCI ZALATNIEM  
W NASZYCH BIURACH W GRECJI  
I W POLSCE

KOSZT IMPREZY 14-DNIOWEJ  
W GRECJI NA CAHINCU WYNOŚI  
30 TYSIĘCY DRACHEM

BILET AUTOKAROWY JEST WAZNY  
TRZY MIESIĄCE

DZIECI DO LAT 10 MAJĄ ZNIŻKĘ  
20%

KOSZTY IMPREZY JEDNODNIOWEJ  
DO GRECJI WYNOŚI OD 4,5 TYSIĄCA  
DO 6 TYSIĘCY DRACHEM

AUTOKARY Z GRECJI DO POLSKI  
I Z POLSKI DO GRECJI CO TYDZIEŃ

38 - 400 KROSNO

UL. LWOWSKA 21

TEL.220-11

POLECAMY

I Z APRASZAMY

UWAGA: MÓWIAMY PO POLSKU

## FRYZJER

FRYZJERSTWO DAMSKO-MĘSKIE

BENAKI 120, koło STREPI  
BAZYL, ELA.

Środa, czwartek, piątek - od 17-21  
Sobota od 9-13-tej.

## NAPRAWA

KUPNO SPRZEDAŻ

lodówek, pralek, pieców  
elektrycznych.

Nr telefonu : 86-27-429

od godz. 19-tej do 21-tej Potrek.

## LEKARZ

Polski specjalista

CHIRURG

przyjmuje ponownie przy ul.  
TAXILOU 121

Dojazd autobusami 220 i 221  
do przystanku oznaczonego  
6H Ilision

Godziny przyjęć : ponie-  
działki, środy, piątki  
w godzinach od 18-tej  
do 20-tej.

Lekarz udziela porad rów-  
nież z dziedziny medycyny  
ogólnej i chorób skóry.

# KANTOR ANNA

CHCESZ KUPIĆ NIEDROGO

DOBRE I MODNIE USZYTE

FUTRO -

WSTĄP DO NAS.

PRACOWNIA FUTER W SIATKISTA

Z FILIĄ W ATENACH

POLECA

WSZYSTKIM

ELEGANTKOM

SVOJE WYROBY.

ZAPRASZAMY CODZIENNIE

OD GODZ 9<sup>00</sup> DO 20<sup>00</sup>

Z SOBOTA WŁĄCZNIE

SKLEP FILIA ANNA

UL. KOUMODOUROU 13, III P.

(BOCZNA OD ZINONOS)

WSTĄP, ZOBACZ-

NIE STRACISZ

Technik dentystyczny przyjmuje  
we wtorki i piątki  
w godz. od 18-tej do 21-tej.

WYKONUJE :

- PROTEZY CAŁKOWITE I CZĘŚCIOWE
- KORONY AKRYLANOWE, MOSTY AKRY-  
LANOWE
- EKSPRESOWE NAPRAWY PROTEZ

ADRES NEOPALIRO UL. IRINIS 59

TEL GRZECHNOŚCIOWY 4826484  
(PROSIC ADAMA)

DOJAZD Z OMONII METREM DO ST. FA-  
LIRO

DOM JEDNORODZINNY PRZY KWIACIAR-  
NI "ΦΥΤΑ"

## SPRZEDAŻ

Sprzedam dwie butle  
turystyczne. o poj.  
2,5 l. oraz kuchenkę  
turystyczna dwu-  
palnikowa.

Informacje u kolpor-  
terów "Kurierka".

## TOAST CENTER

8.AHARNON <sup>4<sup>30</sup></sup>  
<sup>-24<sup>00</sup></sup>  
okolice

\*  
\* **PL.VATIS**  
\* **poleca:**

- \* piwo kuflowe, sandwiche,
- \* kawa, WÓDKA wyborowa
- \* oraz OBSŁUGA W JĘZYKU  
POLSKIM !
- \* W lokalu znajduje się też  
tablica ogłoszeń z infor-  
macjami na temat mieszkań  
i pracy.

## ARIS - FURS

FOX ★ MINK ★ ASTRAKHAN ★ RACON  
BLAMY ★ FUTRA ★ KARAKULY ★ NORKI

CENY HURTOWE

ATHENS - OMONIA VILARA STR. 4  
TSALDARI (PIREOS) ST. 6 (II) P.

ARISTIDIS KONSTANTINIDIS TEL. 52 31 130

## AMBASADY:

Polaka - Paleo Psychico,  
22 Chrysanthemon  
tel. 671-6917

Kanadyjska - 4 Gannadiou  
tel. 723-9511

Południowoafrykańska -  
124 Kifissias  
tel. 692-2125

**WOLNORYNKOWY  
KURS DOLARA:  
173 DRS**



**kurs  
ANGIELSKIEGO  
first steps in english**

komplet 12 kaset 90 000 0000

w ciągłej sprzedaży:

w soboty w godz 19 - 21

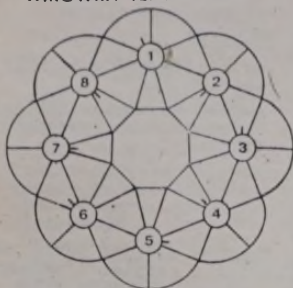
w niedziela w godz 17 - 21

przy Kościele Polskim (ul. 14 Maja i Sierpca)



**for today and tomorrow**

### WIROWKA TEMATYCZNA



#### PRAWOSKRĘTNE:

1) poddział lotniczy z kluczami, 2) część składowa sztuki wojennej, 3) czasowe mieszkanie żołnierzy, 4) środek i-milujący wybuchy granatów, 5) najczęściej składa się z dwóch pułków, 6) rodzaj dawnej broni obuchowej do rozbijania zbroi, 7) wojskowy bufet, 8) żołnierz dawnej plechoty tureckiej.

### KRZYŻÓWKA SZYFR

Litery wypisane od 1 do 08 utworzą rozwiązanie: Imię i nazwisko poetki, tytuł wiersza oraz jego treść.

#### POZIOMO:

14) rozszarżona cząstka, 19) peruwiańska złotówka, 70) warstewka skały o grubości poniżej 1 cm, 21) jajowaty kształt, 63) przeobrażony zabity przez Odyna w mitologii germańskiej, 2) skala światłoczułości, 17) zapora na rzece, 20) wypoczynkowa miejscowość nad Lwem, 49) autor komedii „Grube ryby”, 72) bagno, trzęsawisko, 53) kąpielisko, 91) świtanie, 71) dobytek, 67) okres największego rozkwitu władz umysłowych, 43) imię kompozytora opery „Lakme”, 6) larwa chrząszcza, 09) kolor dojrzewających zbóż.

#### PIOWO:

14) Maccho w stosunku do Zbyszka z „Krzyżaków”, 64) szczeniaki białe, 44) umizgi, zaloty, 12) Indianie Ziemi Ognistej, 50) malowana w piosence Karin Stanek, 79) stolica Peru, 8) toczenie bojów, 23) maruna lub chryzantema, 63) powieść Henryka Sienkiewicza o rewolucji 1905 r., 49) kij do gry w biard, 46) wymarły mieczak z gromady głowonogów, 38) wpajanie wiedzy, szkolenie, 15) były piłkarz warszawskiej Legii, 25) posiadłość ziemska dawniej, 47) najsłynniejszy bokser węgierski, 43) narodowość dominująca w pld.-wsch Azji.

14	11	89	44	19	12	50
45	79	51	95	40	70	8
22	40	03	71	8	7	9
63	1	4	3	2	26	5
17	16	23	54	29	77	55
79	70	92	36	86	15	30
94	72	82	41	64	28	69
55	40	32	59	24	27	93
91	96	66	98	81	56	76
71	30	42	70	97	70	25
47	62	40	75	87	68	53
67	78	37	39	43	34	80
6	85	52	35	90	73	57
89	60	88	13	61	31	58



PRZEDSTAWICIELSTWO PLL „LOT” W ATENACH  
INFORMUJE, ŻE NASTĄPIŁA ZMIANA W  
LOKALIZACJI BIURA PLL „LOT”  
NOWE BIURO MIEŚCI SIĘ PRZY ULICY  
ELFPTHERIOU VENIZELOU 15 ( PANEPISTI-  
MIOU )

BIURO CZYNNE JEST W NASTĘPUJĄCYCH  
GODZINACH:

- OD PONIEDZIAŁKU DO PIĄTKU  
OD 9-TEJ DO 17-TEJ,
- W SOBOTĘ OD 9-TEJ DO 14- TEJ.

NUMERY TELEFONU : 32 21 121  
32 38 638  
32 31 205

EWENTUALNIE PRZEZ CENTRALĘ GSA  
„GOLDAIR”: 32 55 061 - 5  
32 41 116

WYDAWCA TADEUSZ CIESLAK

REDAKTOR NACZELNY  
MAGDALENA SZMYGIN

TEUMACZY KRZYSZTOF APOSTOLAKIS

ADRES REDAKCJI:  
ATHENS SATOVRIANDOU 31/27  
GREECE 104-31

„KURIER ATEŃSKI” MOŻNA KUPIĆ  
W KIOSKACH JUŻ OD PIĄTKU